

# **European Community Acts**

Equality for women and men

Non-discrimination

> Edition 2012





Neither the European Commission nor any person acting on behalf of the Commission may be held responsible for the use that may be made of the information contained in this publication.

# Europe Direct is a service to help you find answers to your questions about the European Union. Freephone number (\*): 00 800 6 7 8 9 10 11

(\*) Certain mobile telephone operators do not allow access to 00 800 numbers or these calls may be billed.

More information on the European Union is available on the Internet (http://europa.eu). Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2012

ISBN-13 978-92-79-23492-7

doi: 10.2838/66100 © European Union, 2012 Reproduction is authorised provided the source is acknowledged. Printed in Luxembourg European Commission - Directorate-General for Justice European Community Acts - Equality for women and men Non-discrimination - Edition 2012

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2012 2012 – 64 pp. – 21x29.7cm

ISBN-13: 978-92-79-23492-7 doi: 10.2838/66100

# **Table of contents**

p. 3
p. 7
p. 15
p. 29
p. 37
p. 45
p. 51
p. 59
p. 63

I

(Legislative acts)

# **DIRECTIVES**

# DIRECTIVE 2010/41/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 7 July 2010

on the application of the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity in a self-employed capacity and repealing Council Directive 86/613/EEC

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

outside salaried work. In the interest of clarity, Directive 86/613/EEC should be replaced by this Directive.

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 157(3) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee (1),

Acting in accordance with the ordinary legislative procedure (2),

### Whereas:

(1) Council Directive 86/613/EEC of 11 December 1986 on the application of the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity, including agriculture, in a self-employed capacity, and on the protection of self-employed women during pregnancy and motherhood (3) ensures application in Member States of the principle of equal treatment as between men and women engaged in an activity in a self-employed capacity, or contributing to the pursuit of such activity. As far as self-employed workers and spouses of self-employed workers are concerned, Directive 86/613/EEC has not been very effective and its scope should be reconsidered, as discrimination based on sex and harassment also occur in areas

(2) In its Communication of 1 March 2006 entitled 'Roadmap for equality between women and men', the Commission announced that in order to improve governance of gender equality, it would review the existing Union gender equality legislation not included in the 2005 recast exercise with a view to updating, modernising and recasting where necessary. Directive 86/613/EEC was not included in the recasting exercise.

- (3) In its conclusions of 5 and 6 December 2007 on 'Balanced roles of women and men for jobs, growth and social cohesion', the Council called on the Commission to consider the need to revise, if necessary, Directive 86/613/EEC in order to safeguard the rights related to motherhood and fatherhood of self-employed workers and their helping spouses.
- (4) The European Parliament has consistently called on the Commission to review Directive 86/613/EEC, in particular so as to boost maternity protection for selfemployed women and to improve the situation of spouses of self-employed workers.
- (5) The European Parliament has already stated its position on these matters in its resolution of 21 February 1997 on the situation of the assisting spouses of the selfemployed (4).
- (6) In its Communication of 2 July 2008 entitled 'Renewed Social Agenda: Opportunities, access and solidarity in 21st century Europe', the Commission has affirmed the need to take action on the gender gap in entrepreneurship as well as to improve the reconciliation of private and professional life.

<sup>(1)</sup> OJ C 228, 22.9.2009, p. 107.

<sup>(2)</sup> Position of the European Parliament of 6 May 2009 (not yet published in the Official Journal), Position of the Council at first reading of 8 March 2010 (OJ C 123 E, 12.5.2010, p. 5), Position of the European Parliament of 18 May 2010.

<sup>(3)</sup> OJ L 359, 19.12.1986, p. 56.

<sup>(4)</sup> OJ C 85, 17.3.1997, p. 186.

- There are already a number of existing legal instruments for the implementation of the principle of equal treatment which cover self-employment activities, in particular Council Directive 79/7/EEC of 19 December 1978 on the progressive implementation of the principle of equal treatment for men and women in matters of social security (1) and Directive 2006/54/EC of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (2). This Directive should therefore not apply to the areas already covered by other directives.
- (8) This Directive is without prejudice to the powers of the Member States to organise their social protection systems. The exclusive competence of the Member States with regard to the organisation of their social protection systems includes, inter alia decisions on the setting up, financing and management of such systems and related institutions as well as on the substance and delivery of benefits, the level of contributions and the conditions for access.
- (9) This Directive should apply to self-employed workers and to their spouses or, when and in so far as recognised by national law, their life partners, where they, under the conditions laid down by national law, habitually participate in the activities of the business. In order to improve the situation for these spouses and, when and in so far as recognised by national law, the life partners of self-employed workers, their work should be recognised.
- (10)This Directive should not apply to matters covered by other Directives implementing the principle of equal treatment between men and women, notably Council Directive 2004/113/EC of 13 December 2004 implementing the principle of equal treatment between men and women in the access to and supply of goods and services (3), inter alia, Article 5 of Directive 2004/113/EC on insurance and related financial services remains applicable.
- To prevent discrimination based on sex, this Directive should apply to both direct and indirect discrimination. Harassment and sexual harassment should be considered discrimination and therefore prohibited.
- (12)This Directive should be without prejudice to the rights and obligations deriving from marital or family status as defined in national law.
- The principle of equal treatment should cover the relationships between the self-employed worker and third

- parties within the remit of this Directive, but not relationships between the self-employed worker and his or her spouse or life partner.
- In the area of self-employment, the application of the principle of equal treatment means that there must be no discrimination on grounds of sex, for instance in relation to the establishment, equipment or extension of a business or the launching or extension of any other form of self-employed activity.
- Member States may, under Article 157(4) of the Treaty (15)on the Functioning of the European Union, maintain or adopt measures providing for specific advantages in order to make it easier for the under-represented sex to engage in self-employed activities or to prevent or compensate for disadvantages in their professional careers. In principle, measures such as positive action aimed at achieving gender equality in practice should not be seen as being in breach of the legal principle of equal treatment between men and women.
- (16)It is necessary to ensure that the conditions for setting up a company between spouses or, when and in so far as recognised by national law, life partners, are not more restrictive than the conditions for setting up a company between other persons.
- In view of their participation in the activities of the family business, the spouses or, when and in so far as recognised by national law, the life partners of selfemployed workers who have access to a system for social protection, should also be entitled to benefit from social protection. Member States should be required to take the necessary measures to organise this social protection in accordance with national law. In particular, it is up to Member States to decide whether this social protection should be implemented on a mandatory or voluntary basis. Member States may provide that this social protection may be proportional to the participation in the activities of the self-employed worker and/or the level of contribution.
- The economic and physical vulnerability of pregnant selfemployed workers and pregnant spouses and, when and in so far as recognised by national law, pregnant life partners of self-employed workers, makes it necessary for them to be granted the right to maternity benefits. The Member States remain competent to organise such benefits, including establishing the level of contributions and all the arrangements concerning benefits and payments, provided the minimum requirements of this Directive are complied with. In particular, they may determine in which period before and/or after confinement the right to maternity benefits is granted.

<sup>(</sup>¹) OJ L 6, 10.1.1979, p. 24. (²) OJ L 204, 26.7.2006, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ L 373, 21.12.2004, p. 37.

- (19) The length of the period during which female selfemployed workers and female spouses or, when and in so far as recognised by national law, female life partners of self-employed workers, are granted maternity benefits is similar to the duration of maternity leave for employees currently in place at Union level. In case the duration of maternity leave provided for employees is modified at Union level, the Commission should report to the European Parliament and the Council assessing whether the duration of maternity benefits for female self-employed workers and female spouses and life partners referred to in Article 2 should also be modified.
- (20) In order to take the specificities of self-employed activities into account, female self-employed workers and female spouses or, when and in so far as recognised by national law, female life partners of self-employed workers should be given access to any existing services supplying temporary replacement enabling interruptions in their occupational activity owing to pregnancy or motherhood, or to any existing national social services. Access to those services can be an alternative to or a part of the maternity allowance.
- (21) Persons who have been subject to discrimination based on sex should have suitable means of legal protection. To provide more effective protection, associations, organisations and other legal entities should be empowered to engage in proceedings, as Member States so determine, either on behalf or in support of any victim, without prejudice to national rules of procedure concerning representation and defence before the courts.
- (22) Protection of self-employed workers and spouses of self-employed workers and, when and in so far as recognised by national law, the life partners of self-employed workers, from discrimination based on sex should be strengthened by the existence of a body or bodies in each Member State with competence to analyse the problems involved, to study possible solutions and to provide practical assistance to the victims. The body or bodies may be the same as those with responsibility at national level for the implementation of the principle of equal treatment.
- (23) This Directive lays down minimum requirements, thus giving the Member States the option of introducing or maintaining more favourable provisions.
- (24) Since the objective of the action to be taken, namely to ensure a common high level of protection from discrimination in all the Member States, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can be better achieved at Union level, the Union may adopt

measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

# Article 1

# Subject matter

- 1. This Directive lays down a framework for putting into effect in the Member States the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity in a self-employed capacity, or contributing to the pursuit of such an activity, as regards those aspects not covered by Directives 2006/54/EC and 79/7/EEC.
- 2. The implementation of the principle of equal treatment between men and women in the access to and supply of goods and services remains covered by Directive 2004/113/EC.

# Article 2

# Scope

This Directive covers:

- (a) self-employed workers, namely all persons pursuing a gainful activity for their own account, under the conditions laid down by national law;
- (b) the spouses of self-employed workers or, when and in so far as recognised by national law, the life partners of selfemployed workers, not being employees or business partners, where they habitually, under the conditions laid down by national law, participate in the activities of the self-employed worker and perform the same tasks or ancillary tasks.

# Article 3

# **Definitions**

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

- (a) 'direct discrimination': where one person is treated less favourably on grounds of sex than another is, has been or would be, treated in a comparable situation;
- (b) 'indirect discrimination': where an apparently neutral provision, criterion or practice would put persons of one sex at a particular disadvantage compared with persons of the other sex, unless that provision, criterion or practice is objectively justified by a legitimate aim, and the means of achieving that aim are appropriate and necessary;

- (c) 'harassment': where unwanted conduct related to the sex of a person occurs with the purpose, or effect, of violating the dignity of that person, and of creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment;
- (d) 'sexual harassment': where any form of unwanted verbal, non-verbal, or physical, conduct of a sexual nature occurs, with the purpose or effect of violating the dignity of a person, in particular when creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment.

# Principle of equal treatment

- 1. The principle of equal treatment means that there shall be no discrimination whatsoever on grounds of sex in the public or private sectors, either directly or indirectly, for instance in relation to the establishment, equipment or extension of a business or the launching or extension of any other form of self-employed activity.
- 2. In the areas covered by paragraph 1, harassment and sexual harassment shall be deemed to be discrimination on grounds of sex and therefore prohibited. A person's rejection of, or submission to, such conduct may not be used as a basis for a decision affecting that person.
- 3. In the areas covered by paragraph 1, an instruction to discriminate against persons on grounds of sex shall be deemed to be discrimination.

# Article 5

# Positive action

Member States may maintain or adopt measures within the meaning of Article 157(4) of the Treaty on the Functioning of the European Union with a view to ensuring full equality in practice between men and women in working life, for instance aimed at promoting entrepreneurship initiatives among women.

# Article 6

# Establishment of a company

Without prejudice to the specific conditions for access to certain activities which apply equally to both sexes, the Member States shall take the measures necessary to ensure that the conditions for the establishment of a company between spouses, or between life partners when and in so far as recognised by national law, are not more restrictive than the conditions for the establishment of a company between other persons.

# Article 7

# Social protection

1. Where a system for social protection for self-employed workers exists in a Member State, that Member State shall

take the necessary measures to ensure that spouses and life partners referred to in Article 2(b) can benefit from a social protection in accordance with national law.

2. The Member States may decide whether the social protection referred to in paragraph 1 is implemented on a mandatory or voluntary basis.

# Article 8

# Maternity benefits

- 1. The Member States shall take the necessary measures to ensure that female self-employed workers and female spouses and life partners referred to in Article 2 may, in accordance with national law, be granted a sufficient maternity allowance enabling interruptions in their occupational activity owing to pregnancy or motherhood for at least 14 weeks.
- 2. The Member States may decide whether the maternity allowance referred to in paragraph 1 is granted on a mandatory or voluntary basis.
- 3. The allowance referred to in paragraph 1 shall be deemed sufficient if it guarantees an income at least equivalent to:
- (a) the allowance which the person concerned would receive in the event of a break in her activities on grounds connected with her state of health and/or;
- (b) the average loss of income or profit in relation to a comparable preceding period subject to any ceiling laid down under national law and/or;
- (c) any other family related allowance established by national law, subject to any ceiling laid down under national law.
- 4. The Member States shall take the necessary measures to ensure that female self-employed workers and female spouses and life partners referred to in Article 2 have access to any existing services supplying temporary replacements or to any existing national social services. The Member States may provide that access to those services is an alternative to or a part of the allowance referred to in paragraph 1 of this Article.

# Article 9

# Defence of rights

1. The Member States shall ensure that judicial or administrative proceedings, including, where Member States consider it appropriate, conciliation procedures, for the enforcement of the obligations under this Directive are available to all persons who consider they have sustained loss or damage as a result of a failure to apply the principle of equal treatment to them, even after the relationship in which the discrimination is alleged to have occurred has ended.

- 2. The Member States shall ensure that associations, organisations and other legal entities which have, in accordance with the criteria laid down by their national law, a legitimate interest in ensuring that this Directive is complied with may engage, either on behalf or in support of the complainant, with his or her approval, in any judicial or administrative proceedings provided for the enforcement of obligations under this Directive.
- 3. Paragraphs 1 and 2 shall be without prejudice to national rules on time limits for bringing actions relating to the principle of equal treatment.

# Compensation or reparation

The Member States shall introduce such measures into their national legal systems as are necessary to ensure real and effective compensation or reparation, as Member States so determine, for the loss or damage sustained by a person as a result of discrimination on grounds of sex, such compensation or reparation being dissuasive and proportionate to the loss or damage suffered. Such compensation or reparation shall not be limited by the fixing of a prior upper limit.

# Article 11

# **Equality bodies**

- 1. The Member States shall take the necessary measures to ensure that the body or bodies designated in accordance with Article 20 of Directive 2006/54/EC are also competent for the promotion, analysis, monitoring and support of equal treatment of all persons covered by this Directive without discrimination on grounds of sex.
- 2. The Member States shall ensure that the tasks of the bodies referred to in paragraph 1 include:
- (a) providing independent assistance to victims of discrimination in pursuing their complaints of discrimination, without prejudice to the rights of victims and of associations, organisations and other legal entities referred to in Article 9(2);
- (b) conducting independent surveys on discrimination;
- (c) publishing independent reports and making recommendations on any issue relating to such discrimination;
- (d) exchanging, at the appropriate level, the information available with the corresponding European bodies, such as the European Institute for Gender Equality.

# Article 12

### Gender mainstreaming

The Member States shall actively take into account the objective of equality between men and women when formulating and implementing laws, regulations, administrative provisions, policies and activities in the areas referred to in this Directive.

### Article 13

### Dissemination of information

The Member States shall ensure that the provisions adopted pursuant to this Directive, together with the relevant provisions already in force, are brought by all appropriate means to the attention of the persons concerned throughout their territory.

### Article 14

### Level of protection

The Member States may introduce or maintain provisions which are more favourable to the protection of the principle of equal treatment between men and women than those laid down in this Directive.

The implementation of this Directive shall under no circumstances constitute grounds for a reduction in the level of protection against discrimination already afforded by Member States in the fields covered by this Directive.

# Article 15

# Reports

1. Member States shall communicate all available information concerning the application of this Directive to the Commission by 5 August 2015.

The Commission shall draw up a summary report for submission to the European Parliament and to the Council no later than 5 August 2016. That report should take into account any legal change concerning the duration of maternity leave for employees. Where appropriate, that report shall be accompanied by proposals for amending this Directive.

2. The Commission's report shall take the viewpoints of the stakeholders into account.

### Article 16

# Implementation

1. The Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 5 August 2012 at the latest. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

EN

When the Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

- 2. Where justified by particular difficulties, the Member States may, if necessary, have an additional period of two years until 5 August 2014 in order to comply with Article 7, and in order to comply with Article 8 as regards female spouses and life partners referred to in Article 2(b).
- 3. The Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

# Article 17

### Repeal

Directive 86/613/EEC shall be repealed, with effect from 5 August 2012.

References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive.

### Article 18

# Entry into force

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.

### Article 19

### Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Strasbourg, 7 July 2010

For the European Parliament
The President
J. BUZEK

For the Council The President O. CHASTEL

# **DIRECTIVES**

# **COUNCIL DIRECTIVE 2010/18/EU**

### of 8 March 2010

implementing the revised Framework Agreement on parental leave concluded by BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP and ETUC and repealing Directive 96/34/EC

(Text with EEA relevance)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 155(2) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) Article 153 of the Treaty on the Functioning of the European Union (the 'TFEU') enables the Union to support and complement the activities of the Member States, inter alia in the field of equality between men and women with regard to labour market opportunities and treatment at work.
- (2) Social dialogue at Union level may, in accordance with Article 155(1) of the TFEU, lead to contractual relations, including agreements, should management and labour (the 'social partners') so desire. The social partners may, in accordance with Article 155(2) of the TFEU, request jointly that agreements concluded by them at Union level in matters covered by Article 153 of the TFEU be implemented by a Council decision on a proposal from the Commission.
- (3) A Framework Agreement on parental leave was concluded by the European cross-industry social partner organisations (ETUC, UNICE and CEEP) on 14 December 1995 and was given legal effect by Council Directive 96/34/EC of 3 June 1996 on the framework agreement on parental leave concluded by UNICE, CEEP and the ETUC (¹). That Directive was amended and extended to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland by Council Directive 97/75/EC (²). Directive 96/34/EC contributed greatly to improving the oppor-

tunities available to working parents in the Member States to better reconcile their work and family responsibilities through leave arrangements.

- (4) In accordance with Article 138(2) and (3) of the Treaty establishing the European Community (the 'EC Treaty') (\*), the Commission consulted the European social partners in 2006 and 2007 on ways of further improving the reconciliation of work, private and family life and, in particular, the existing Community legislation on maternity protection and parental leave, and on the possibility of introducing new types of family-related leave, such as paternity leave, adoption leave and leave to care for family members.
- (5) The three European general cross-industry social partner organisations (ETUC, CEEP and BUSINESSEUROPE, formerly named UNICE) and the European cross-industry social partner organisation representing a certain category of undertakings (UEAPME) informed the Commission on 11 September 2008 of their wish to enter into negotiations, in accordance with Article 138(4) and Article 139 of the EC Treaty (\*\*), with a view to revising the Framework Agreement on parental leave concluded in 1995.
- (6) On 18 June 2009, those organisations signed the revised Framework Agreement on parental leave (the 'revised Framework Agreement') and addressed a joint request to the Commission to submit a proposal for a Council decision implementing that revised Framework Agreement.
- (7) In the course of their negotiations, the European social partners completely revised the 1995 Framework Agreement on parental leave. Therefore Directive 96/34/EC should be repealed and replaced by a new directive rather than being simply amended.

<sup>(1)</sup> OJ L 145, 19.6.1996, p. 4.

<sup>(</sup>²) OJ L 10, 16.1.1998, p. 24

<sup>(\*)</sup> Renumbered: Article 154(2) and (3) of the TFEU.

<sup>(\*\*)</sup> Renumbered: Articles 154(4) and 155 of the TFEU.

- (8) Since the objectives of the Directive, namely to improve the reconciliation of work, private and family life for working parents and equality between men and women with regard to labour market opportunities and treatment at work across the Union, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Union level, the Union may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives.
- (9) When drafting its proposal for a Directive, the Commission took account of the representative status of the signatory parties to the revised Framework Agreement, their mandate and the legality of the clauses in that revised Framework Agreement and its compliance with the relevant provisions concerning small and medium-sized undertakings.
- (10) The Commission informed the European Parliament and the European Economic and Social Committee of its proposal.
- (11) Clause 1(1) of the revised Framework Agreement, in line with the general principles of Union law in the social policy area, states that the Agreement lays down minimum requirements.
- (12) Clause 8(1) of the revised Framework Agreement states that the Member States may apply or introduce more favourable provisions than those set out in the Agreement.
- (13) Clause 8(2) of the revised Framework Agreement states that the implementation of the provisions of the Agreement shall not constitute valid grounds for reducing the general level of protection afforded to workers in the field covered by the Agreement.
- (14) Member States should provide for effective, proportionate and dissuasive penalties in the event of any breach of the obligations under this Directive.
- (15) Member States may entrust the social partners, at their joint request, with the implementation of this Directive, as long as such Member States take all the steps necessary to ensure that they can at all times guarantee the results imposed by this Directive.

(16) In accordance with point 34 of the Interinstitutional agreement on better law-making (¹), Member States are encouraged to draw up, for themselves and in the interests of the Union, their own tables which will, as far as possible, illustrate the correlation between this Directive and the transposition measures, and to make them public,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

### Article 1

This Directive puts into effect the revised Framework Agreement on parental leave concluded on 18 June 2009 by the European cross-industry social partner organisations (BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP and ETUC), as set out in the Annex.

### Article 2

Member States shall determine what penalties are applicable when national provisions enacted pursuant to this Directive are infringed. The penalties shall be effective, proportionate and dissuasive.

### Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive or shall ensure that the social partners have introduced the necessary measures by agreement by 8 March 2012 at the latest. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When those provisions are adopted by Member States, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

- 2. Member States may have a maximum additional period of one year to comply with this Directive, if this is necessary to take account of particular difficulties or implementation by collective agreement. They shall inform the Commission thereof by 8 March 2012 at the latest, stating the reasons for which an additional period is required.
- 3. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

<sup>(1)</sup> OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

Directive 96/34/EC shall be repealed with effect from 8 March 2012. References to Directive 96/34/EC shall be construed as references to this Directive.

# Article 6

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 March 2010.

# Article 5

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.

For the Council
The President
C. CORBACHO

### ANNEX

# FRAMEWORK AGREEMENT ON PARENTAL LEAVE (REVISED)

### 18 June 2009

# **Preamble**

This framework agreement between the European social partners, BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP and ETUC (and the liaison committee Eurocadres/CEC) revises the framework agreement on parental leave, concluded on 14 December 1995, setting out the minimum requirements on parental leave, as an important means of reconciling professional and family responsibilities and promoting equal opportunities and treatment between men and women.

The European social partners request the Commission to submit this framework agreement to the Council for a Council decision making these requirements binding in the Member States of the European Union.

### I. General considerations

- 1. Having regard to the EC Treaty and in particular Articles 138 and 139 thereof (\*);
- 2. Having regard to Articles 137(1)(c) and 141 of the EC Treaty (\*\*) and the principle of equal treatment (Articles 2, 3 and 13 of the EC Treaty (\*\*\*)) and the secondary legislation based on this, in particular Council Directive 75/117/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the application of the principle of equal pay for men and women (1); Council Directive 92/85/EEC on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health at work of pregnant workers and workers who have recently given birth or are breastfeeding (2); Council Directive 96/97/EC amending Directive 86/378/EEC on the implementation of the principle of equal treatment for men and women in occupational social security schemes (3); and Directive 2006/54/EC on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (recast) (4);
- 3. Having regard to the Charter of Fundamental Rights of the European Union of 7 December 2000 and Articles 23 and 33 thereof relating to equality between men and women and reconciliation of professional, private and family life:
- 4. Having regard to the 2003 Report from the Commission on the Implementation of Council Directive 96/34/EC of 3 June 1996 on the framework agreement on parental leave concluded by UNICE, CEEP and the ETUC;
- 5. Having regard to the objective of the Lisbon strategy on growth and jobs of increasing overall employment rates to 70 %, women's employment rates to 60 % and the employment rates of older workers to 50 %; to the Barcelona targets on the provision of childcare facilities; and to the contribution of policies to improve reconciliation of professional, private and family life in achieving these targets;
- 6. Having regard to the European social partners' Framework of Actions on Gender Equality of 22 March 2005 in which supporting work-life balance is addressed as a priority area for action, while recognising that, in order to continue to make progress on the issue of reconciliation, a balanced, integrated and coherent policy mix must be put in place, comprising of leave arrangements, working arrangements and care infrastructures;
- 7. Whereas measures to improve reconciliation are part of a broader policy agenda to address the needs of employers and workers and improve adaptability and employability, as part of a flexicurity approach;
- 8. Whereas family policies should contribute to the achievement of gender equality and be looked at in the context of demographic changes, the effects of an ageing population, closing the generation gap, promoting women's participation in the labour force and the sharing of care responsibilities between women and men;

<sup>(\*)</sup> Renumbered: Articles 154 and 155 of the TFEU.
(\*\*) Renumbered: Articles 153(1)c and 157 of the TFEU.

<sup>(\*\*\*)</sup> Article 2 of the EC Treaty is repealed and replaced, in substance, by Article 3 of the Treaty on the European Union. Article 3(1) of the EC Treaty is repealed and replaced, in substance, by Articles 3 to 6 of the TFEU. Article 3(2) of the EC Treaty is renumbered as Article 8 of the TFEU. Article 13 of the EC Treaty is renumbered as Article 19 of the TFEU.

<sup>(\*)</sup> OJ L 45, 19.2.1975, p. 19-20. (\*) OJ L 348, 28.11.1992, p. 1-8. (\*) OJ L 46, 17.2.1997, p. 20-24. (\*) OJ L 204, 26.7.2006, p. 23-36.

- 9. Whereas the Commission has consulted the European social partners in 2006 and 2007 in a first and second stage consultation on reconciliation of professional, private and family life, and, among other things, has addressed the issue of updating the regulatory framework at Community level, and has encouraged the European social partners to assess the provisions of their framework agreement on parental leave with a view to its review;
- 10. Whereas the Framework agreement of the European social partners of 1995 on parental leave has been a catalyst for positive change, ensured common ground on work life balance in the Member States and played a significant role in helping working parents in Europe to achieve better reconciliation; however, on the basis of a joint evaluation, the European social partners consider that certain elements of the agreement need to be adapted or revised in order to better achieve its aims;
- 11. Whereas certain aspects need to be adapted, taking into account the growing diversity of the labour force and societal developments including the increasing diversity of family structures, while respecting national law, collective agreements and/or practice;
- 12. Whereas in many Member States encouraging men to assume an equal share of family responsibilities has not led to sufficient results; therefore, more effective measures should be taken to encourage a more equal sharing of family responsibilities between men and women;
- 13. Whereas many Member States already have a wide variety of policy measures and practices relating to leave facilities, childcare and flexible working arrangements, tailored to the needs of workers and employers and aiming to support parents in reconciling their professional, private and family life; these should be taken into account when implementing this agreement;
- 14. Whereas this framework agreement provides one element of European social partners' actions in the field of reconciliation;
- 15. Whereas this agreement is a framework agreement setting out minimum requirements and provisions for parental leave, distinct from maternity leave, and for time off from work on grounds of force majeure, and refers back to Member States and social partners for the establishment of conditions for access and modalities of application in order to take account of the situation in each Member State;
- 16. Whereas the right of parental leave in this agreement is an individual right and in principle non-transferable, and Member States are allowed to make it transferable. Experience shows that making the leave non-transferable can act as a positive incentive for the take up by fathers, the European social partners therefore agree to make a part of the leave non-transferable;
- 17. Whereas it is important to take into account the special needs of parents with children with disabilities or long term illness;
- 18. Whereas Member States should provide for the maintenance of entitlements to benefits in kind under sickness insurance during the minimum period of parental leave;
- 19. Whereas Member States should also, where appropriate under national conditions and taking into account the budgetary situation, consider the maintenance of entitlements to relevant social security benefits as they stand during the minimum period of parental leave as well as the role of income among other factors in the take-up of parental leave when implementing this agreement;
- 20. Whereas experiences in Member States have shown that the level of income during parental leave is one factor that influences the take up by parents, especially fathers;
- 21. Whereas the access to flexible working arrangements makes it easier for parents to combine work and parental responsibilities and facilitates the reintegration into work, especially after returning from parental leave;
- 22. Whereas parental leave arrangements are meant to support working parents during a specific period of time, aimed at maintaining and promoting their continued labour market participation; therefore, greater attention should be paid to keeping in contact with the employer during the leave or by making arrangements for return to work;
- 23. Whereas this agreement takes into consideration the need to improve social policy requirements, to enhance the competitiveness of the European Union economy and to avoid imposing administrative, financial and legal constraints in a way which would hold back the creation and development of small and medium sized undertakings;

24. Whereas the social partners are best placed to find solutions that correspond to the needs of both employers and workers and shall therefore play a special role in the implementation, application, monitoring and evaluation of this agreement, in the broader context of other measures to improve the reconciliation of professional and family responsibilities and to promote equal opportunities and treatment between men and women.

### THE SIGNATORY PARTIES HAVE AGREED THE FOLLOWING:

### II. Content

# Clause 1: Purpose and scope

- This agreement lays down minimum requirements designed to facilitate the reconciliation of parental and professional responsibilities for working parents, taking into account the increasing diversity of family structures while respecting national law, collective agreements and/or practice.
- 2. This agreement applies to all workers, men and women, who have an employment contract or employment relationship as defined by the law, collective agreements and/or practice in force in each Member State.
- 3. Member States and/or social partners shall not exclude from the scope and application of this agreement workers, contracts of employment or employment relationships solely because they relate to part-time workers, fixed-term contract workers or persons with a contract of employment or employment relationship with a temporary agency.

### Clause 2: Parental leave

- This agreement entitles men and women workers to an individual right to parental leave on the grounds of the birth or adoption of a child to take care of that child until a given age up to eight years to be defined by Member States and/or social partners.
- 2. The leave shall be granted for at least a period of four months and, to promote equal opportunities and equal treatment between men and women, should, in principle, be provided on a non-transferable basis. To encourage a more equal take-up of leave by both parents, at least one of the four months shall be provided on a non-transferable basis. The modalities of application of the non-transferable period shall be set down at national level through legislation and/or collective agreements taking into account existing leave arrangements in the Member States.

# Clause 3: Modalities of application

- The conditions of access and detailed rules for applying parental leave shall be defined by law and/or collective
  agreements in the Member States, as long as the minimum requirements of this agreement are respected. Member
  States and/or social partners may, in particular.
  - (a) decide whether parental leave is granted on a full-time or part-time basis, in a piecemeal way or in the form of a time-credit system, taking into account the needs of both employers and workers;
  - (b) make entitlement to parental leave subject to a period of work qualification and/or a length of service qualification which shall not exceed one year; Member States and/or social partners shall ensure, when making use of this provision, that in case of successive fixed term contracts, as defined in Council Directive 1999/70/EC on fixed-term work, with the same employer the sum of these contracts shall be taken into account for the purpose of calculating the qualifying period;
  - (c) define the circumstances in which an employer, following consultation in accordance with national law, collective agreements and/or practice, is allowed to postpone the granting of parental leave for justifiable reasons related to the operation of the organisation. Any problem arising from the application of this provision should be dealt with in accordance with national law, collective agreements and/or practice;
  - (d) in addition to (c), authorise special arrangements to meet the operational and organisational requirements of small undertakings.
- 2. Member States and/or social partners shall establish notice periods to be given by the worker to the employer when exercising the right to parental leave, specifying the beginning and the end of the period of leave. Member States and/or social partners shall have regard to the interests of workers and of employers in specifying the length of such notice periods.
- 3. Member States and/or social partners should assess the need to adjust the conditions for access and modalities of application of parental leave to the needs of parents of children with a disability or a long-term illness.

### Clause 4: Adoption

 Member States and/or social partners shall assess the need for additional measures to address the specific needs of adoptive parents.

# Clause 5: Employment rights and non-discrimination

- 1. At the end of parental leave, workers shall have the right to return to the same job or, if that is not possible, to an equivalent or similar job consistent with their employment contract or employment relationship.
- Rights acquired or in the process of being acquired by the worker on the date on which parental leave starts shall be maintained as they stand until the end of parental leave. At the end of parental leave, these rights, including any changes arising from national law, collective agreements and/or practice, shall apply.
- 3. Member States and/or social partners shall define the status of the employment contract or employment relationship for the period of parental leave.
- 4. In order to ensure that workers can exercise their right to parental leave, Member States and/or social partners shall take the necessary measures to protect workers against less favourable treatment or dismissal on the grounds of an application for, or the taking of, parental leave in accordance with national law, collective agreements and/or practice.
- 5. All matters regarding social security in relation to this agreement are for consideration and determination by Member States and/or social partners according to national law and/or collective agreements, taking into account the importance of the continuity of the entitlements to social security cover under the different schemes, in particular health care.

All matters regarding income in relation to this agreement are for consideration and determination by Member States and/or social partners according to national law, collective agreements and/or practice, taking into account the role of income – among other factors – in the take-up of parental leave.

# Clause 6: Return to work

In order to promote better reconciliation, Member States and/or social partners shall take the necessary measures
to ensure that workers, when returning from parental leave, may request changes to their working hours and/or
patterns for a set period of time. Employers shall consider and respond to such requests, taking into account both
employers' and workers' needs.

The modalities of this paragraph shall be determined in accordance with national law, collective agreements and/or practice.

In order to facilitate the return to work following parental leave, workers and employers are encouraged to maintain contact during the period of leave and may make arrangements for any appropriate reintegration measures, to be decided between the parties concerned, taking into account national law, collective agreements and/or practice.

# Clause 7: Time off from work on grounds of force majeure

- Member States and/or social partners shall take the necessary measures to entitle workers to time off from work, in accordance with national legislation, collective agreements and/or practice, on grounds of force majeure for urgent family reasons in cases of sickness or accident making the immediate presence of the worker indispensable.
- 2. Member States and/or social partners may specify the conditions of access and detailed rules for applying clause 7.1 and limit this entitlement to a certain amount of time per year and/or per case.

### Clause 8: Final provisions

- 1. Member States may apply or introduce more favourable provisions than those set out in this agreement.
- 2. Implementation of the provisions of this agreement shall not constitute valid grounds for reducing the general level of protection afforded to workers in the field covered by this agreement. This shall not prejudice the right of Member States and/or social partners to develop different legislative, regulatory or contractual provisions, in the light of changing circumstances (including the introduction of non-transferability), as long as the minimum requirements provided for in the present agreement are complied with.

- This agreement shall not prejudice the right of social partners to conclude, at the appropriate level including European level, agreements adapting and/or complementing the provisions of this agreement in order to take into account particular circumstances.
- 4. Member States shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the Council decision within a period of two years from its adoption or shall ensure that social partners introduce the necessary measures by way of agreement by the end of this period. Member States may, if necessary to take account of particular difficulties or implementation by collective agreements, have up to a maximum of one additional year to comply with this decision.
- 5. The prevention and settlement of disputes and grievances arising from the application of this agreement shall be dealt with in accordance with national law, collective agreements and/or practice.
- 6. Without prejudice to the respective role of the Commission, national courts and the European Court of Justice, any matter relating to the interpretation of this agreement at European level should, in the first instance, be referred by the Commission to the signatory parties who will give an opinion.
- 7. The signatory parties shall review the application of this agreement five years after the date of the Council decision if requested by one of the parties to this agreement.

Done at Brussels, 18 June 2009.

For ETUC John Monks General Secretary On behalf of the trade union delegation

For BUSINESSEUROPE Philippe de Buck Director General

For UEAPME Andrea Benassi Secretary General

For CEEP Ralf Resch General Secretary

# DIRECTIVE 2006/54/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

### of 5 July 2006

# on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (recast)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 141(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee (1),

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty (2),

### Whereas:

Council Directive 76/207/EEC of 9 February 1976 on the implementation of the principle of equal treatment for men and women as regards access to employment, vocational training and promotion, and working conditions (3) and Council Directive 86/378/EEC of 24 July 1986 on the implementation of the principle of equal treatment for men and women in occupational social security schemes (4) have been significantly amended (5). Council Directive 75/117/ EEC of 10 February 1975 on the approximation of the laws of the Member States relating to the application of the principle of equal pay for men and women (6) and Council Directive 97/80/EC of 15 December 1997 on the burden of proof in cases of discrimination based on sex (7) also contain provisions which have as their purpose the implementation of the principle of equal treatment between men and women. Now that new amendments are being made to the said Directives, it is desirable, for reasons of clarity, that the provisions in question should be recast by bringing together in a single text the main provisions existing in this field as well as certain developments arising out of the case-law of the Court of Justice of the European Communities (hereinafter referred to as the Court of Justice).

- (2) Equality between men and women is a fundamental principle of Community law under Article 2 and Article 3 (2) of the Treaty and the case-law of the Court of Justice. Those Treaty provisions proclaim equality between men and women as a 'task' and an 'aim' of the Community and impose a positive obligation to promote it in all its activities.
- (3) The Court of Justice has held that the scope of the principle of equal treatment for men and women cannot be confined to the prohibition of discrimination based on the fact that a person is of one or other sex. In view of its purpose and the nature of the rights which it seeks to safeguard, it also applies to discrimination arising from the gender reassignment of a person.
- (4) Article 141(3) of the Treaty now provides a specific legal basis for the adoption of Community measures to ensure the application of the principle of equal opportunities and equal treatment in matters of employment and occupation, including the principle of equal pay for equal work or work of equal value.
- (5) Articles 21 and 23 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union also prohibit any discrimination on grounds of sex and enshrine the right to equal treatment between men and women in all areas, including employment, work and pay.
- (6) Harassment and sexual harassment are contrary to the principle of equal treatment between men and women and constitute discrimination on grounds of sex for the purposes of this Directive. These forms of discrimination occur not only in the workplace, but also in the context of access to employment, vocational training and promotion. They should therefore be prohibited and should be subject to effective, proportionate and dissuasive penalties.
- (7) In this context, employers and those responsible for vocational training should be encouraged to take measures to combat all forms of discrimination on grounds of sex and, in particular, to take preventive measures against harassment and sexual harassment in the workplace and in access to employment, vocational training and promotion, in accordance with national law and practice.
- (8) The principle of equal pay for equal work or work of equal value as laid down by Article 141 of the Treaty and consistently upheld in the case-law of the Court of Justice constitutes an important aspect of the principle of equal treatment between men and women and an essential and

- (5) See Annex I Part A.
- (6) OJ L 45, 19.2.1975, p. 19.
- OJ L 14, 20.1.1998, p. 6. Directive as amended by Directive 98/52/EC (OJ L 205, 22.7.1998, p. 66).

<sup>(1)</sup> OJ C 157, 28.6.2005, p. 83.

<sup>(2)</sup> Opinion of the European Parliament of 6 July 2005 (not yet published in the Official Journal), Council Common Position of 10 March 2006(OJ C 126 E, 30.5.2006, p. 33) and Position of the European Parliament of 1 June 2006 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(3)</sup> OJ L 39, 14.2.1976, p. 40. Directive as amended by Directive 2002/73/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 269, 5.10.2002, p. 15).

<sup>(4)</sup> OJ L 225, 12.8.1986, p. 40. Directive as amended by Directive 96/97/EC (OJ L 46, 17.2.1997, p. 20).

- indispensable part of the *acquis communautaire*, including the case-law of the Court concerning sex discrimination. It is therefore appropriate to make further provision for its implementation.
- (9) In accordance with settled case-law of the Court of Justice, in order to assess whether workers are performing the same work or work of equal value, it should be determined whether, having regard to a range of factors including the nature of the work and training and working conditions, those workers may be considered to be in a comparable situation.
- (10) The Court of Justice has established that, in certain circumstances, the principle of equal pay is not limited to situations in which men and women work for the same employer.
- (11) The Member States, in collaboration with the social partners, should continue to address the problem of the continuing gender-based wage differentials and marked gender segregation on the labour market by means such as flexible working time arrangements which enable both men and women to combine family and work commitments more successfully. This could also include appropriate parental leave arrangements which could be taken up by either parent as well as the provision of accessible and affordable child-care facilities and care for dependent persons.
- (12) Specific measures should be adopted to ensure the implementation of the principle of equal treatment in occupational social security schemes and to define its scope more clearly.
- (13) In its judgment of 17 May 1990 in Case C-262/88 (1), the Court of Justice determined that all forms of occupational pension constitute an element of pay within the meaning of Article 141 of the Treaty.
- (14) Although the concept of pay within the meaning of Article 141 of the Treaty does not encompass social security benefits, it is now clearly established that a pension scheme for public servants falls within the scope of the principle of equal pay if the benefits payable under the scheme are paid to the worker by reason of his/her employment relationship with the public employer, notwithstanding the fact that such scheme forms part of a general statutory scheme. According to the judgments of the Court of Justice in Cases C-7/93 (2) and C-351/00 (3), that condition will be satisfied if the pension scheme concerns a particular category of workers and its benefits are directly related to the period of service and calculated by reference to the public servant's final salary. For reasons of clarity, it is therefore appropriate to make specific provision to that effect.
- (1) C-262/88: Barber v Guardian Royal Exchange Assurance Group (1990 ECR I-1889).
- (2) C-7/93: Bestuur van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds v G. A. Beune (1994 ECR I-4471).
- (3) C-351/00: Pirkko Niemi (2002 ECR I-7007).

- (15) The Court of Justice has confirmed that whilst the contributions of male and female workers to a defined-benefit pension scheme are covered by Article 141 of the Treaty, any inequality in employers' contributions paid under funded defined-benefit schemes which is due to the use of actuarial factors differing according to sex is not to be assessed in the light of that same provision.
- (16) By way of example, in the case of funded defined-benefit schemes, certain elements, such as conversion into a capital sum of part of a periodic pension, transfer of pension rights, a reversionary pension payable to a dependant in return for the surrender of part of a pension or a reduced pension where the worker opts to take earlier retirement, may be unequal where the inequality of the amounts results from the effects of the use of actuarial factors differing according to sex at the time when the scheme's funding is implemented.
- (17) It is well established that benefits payable under occupational social security schemes are not to be considered as remuneration insofar as they are attributable to periods of employment prior to 17 May 1990, except in the case of workers or those claiming under them who initiated legal proceedings or brought an equivalent claim under the applicable national law before that date. It is therefore necessary to limit the implementation of the principle of equal treatment accordingly.
- (18) The Court of Justice has consistently held that the Barber Protocol (4) does not affect the right to join an occupational pension scheme and that the limitation of the effects in time of the judgment in Case C-262/88 does not apply to the right to join an occupational pension scheme. The Court of Justice also ruled that the national rules relating to time limits for bringing actions under national law may be relied on against workers who assert their right to join an occupational pension scheme, provided that they are not less favourable for that type of action than for similar actions of a domestic nature and that they do not render the exercise of rights conferred by Community law impossible in practice. The Court of Justice has also pointed out that the fact that a worker can claim retroactively to join an occupational pension scheme does not allow the worker to avoid paying the contributions relating to the period of membership concerned.
- (19) Ensuring equal access to employment and the vocational training leading thereto is fundamental to the application of the principle of equal treatment of men and women in matters of employment and occupation. Any exception to this principle should therefore be limited to those occupational activities which necessitate the employment of a person of a particular sex by reason of their nature or the context in which they are carried out, provided that the objective sought is legitimate and complies with the principle of proportionality.

<sup>(\*)</sup> Protocol 17 concerning Article 141 of the Treaty establishing the European Community (1992).

- (20) This Directive does not prejudice freedom of association, including the right to establish unions with others and to join unions to defend one's interests. Measures within the meaning of Article 141(4) of the Treaty may include membership or the continuation of the activity of organisations or unions whose main objective is the promotion, in practice, of the principle of equal treatment between men and women.
- (21) The prohibition of discrimination should be without prejudice to the maintenance or adoption of measures intended to prevent or compensate for disadvantages suffered by a group of persons of one sex. Such measures permit organisations of persons of one sex where their main object is the promotion of the special needs of those persons and the promotion of equality between men and women.
- (22) In accordance with Article 141(4) of the Treaty, with a view to ensuring full equality in practice between men and women in working life, the principle of equal treatment does not prevent Member States from maintaining or adopting measures providing for specific advantages in order to make it easier for the under-represented sex to pursue a vocational activity or to prevent or compensate for disadvantages in professional careers. Given the current situation and bearing in mind Declaration No 28 to the Amsterdam Treaty, Member States should, in the first instance, aim at improving the situation of women in working life.
- (23) It is clear from the case-law of the Court of Justice that unfavourable treatment of a woman related to pregnancy or maternity constitutes direct discrimination on grounds of sex. Such treatment should therefore be expressly covered by this Directive.
- (24) The Court of Justice has consistently recognised the legitimacy, as regards the principle of equal treatment, of protecting a woman's biological condition during pregnancy and maternity and of introducing maternity protection measures as a means to achieve substantive equality. This Directive should therefore be without prejudice to Council Directive 92/85/EEC of 19 October 1992 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health at work of pregnant workers and workers who have recently given birth or are breastfeeding (¹). This Directive should further be without prejudice to Council Directive 96/34/EC of 3 June 1996 on the framework agreement on parental leave concluded by UNICE, CEEP and the ETUC (²).
- (25) For reasons of clarity, it is also appropriate to make express provision for the protection of the employment rights of women on maternity leave and in particular their right to return to the same or an equivalent post, to suffer no detriment in their terms and conditions as a result of taking such leave and to benefit from any improvement in

working conditions to which they would have been entitled during their absence.

- (26) In the Resolution of the Council and of the Ministers for Employment and Social Policy, meeting within the Council, of 29 June 2000 on the balanced participation of women and men in family and working life (3), Member States were encouraged to consider examining the scope for their respective legal systems to grant working men an individual and non-transferable right to paternity leave, while maintaining their rights relating to employment.
- (27) Similar considerations apply to the granting by Member States to men and women of an individual and non-transferable right to leave subsequent to the adoption of a child. It is for the Member States to determine whether or not to grant such a right to paternity and/or adoption leave and also to determine any conditions, other than dismissal and return to work, which are outside the scope of this Directive.
- (28) The effective implementation of the principle of equal treatment requires appropriate procedures to be put in place by the Member States.
- (29) The provision of adequate judicial or administrative procedures for the enforcement of the obligations imposed by this Directive is essential to the effective implementation of the principle of equal treatment.
- (30) The adoption of rules on the burden of proof plays a significant role in ensuring that the principle of equal treatment can be effectively enforced. As the Court of Justice has held, provision should therefore be made to ensure that the burden of proof shifts to the respondent when there is a prima facie case of discrimination, except in relation to proceedings in which it is for the court or other competent national body to investigate the facts. It is however necessary to clarify that the appreciation of the facts from which it may be presumed that there has been direct or indirect discrimination remains a matter for the relevant national body in accordance with national law or practice. Further, it is for the Member States to introduce, at any appropriate stage of the proceedings, rules of evidence which are more favourable to plaintiffs.
- (31) With a view to further improving the level of protection offered by this Directive, associations, organisations and other legal entities should also be empowered to engage in proceedings, as the Member States so determine, either on behalf or in support of a complainant, without prejudice to national rules of procedure concerning representation and defence.
- (32) Having regard to the fundamental nature of the right to effective legal protection, it is appropriate to ensure that workers continue to enjoy such protection even after the relationship giving rise to an alleged breach of the principle

<sup>(1)</sup> OJ L 348, 28.11.1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 145, 19.6.1996, p. 4. Directive as amended by Directive 97/75/EC (OJ L 10, 16.1.1998, p. 24).

<sup>(3)</sup> OJ C 218, 31.7.2000, p. 5.

of equal treatment has ended. An employee defending or giving evidence on behalf of a person protected under this Directive should be entitled to the same protection.

- (33) It has been clearly established by the Court of Justice that in order to be effective, the principle of equal treatment implies that the compensation awarded for any breach must be adequate in relation to the damage sustained. It is therefore appropriate to exclude the fixing of any prior upper limit for such compensation, except where the employer can prove that the only damage suffered by an applicant as a result of discrimination within the meaning of this Directive was the refusal to take his/her job application into consideration.
- (34) In order to enhance the effective implementation of the principle of equal treatment, Member States should promote dialogue between the social partners and, within the framework of national practice, with non-governmental organisations.
- (35) Member States should provide for effective, proportionate and dissuasive penalties for breaches of the obligations under this Directive.
- (36) Since the objectives of this Directive cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives.
- (37) For the sake of a better understanding of the different treatment of men and women in matters of employment and occupation, comparable statistics disaggregated by sex should continue to be developed, analysed and made available at the appropriate levels.
- (38) Equal treatment of men and women in matters of employment and occupation cannot be restricted to legislative measures. Instead, the European Union and the Member States should continue to promote the raising of public awareness of wage discrimination and the changing of public attitudes, involving all parties concerned at public and private level to the greatest possible extent. The dialogue between the social partners could play an important role in this process.
- (39) The obligation to transpose this Directive into national law should be confined to those provisions which represent a substantive change as compared with the earlier Directives. The obligation to transpose the provisions which are substantially unchanged arises under the earlier Directives.
- (40) This Directive should be without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law and application of the Directives set out in Annex I, Part B.

(41) In accordance with paragraph 34 of the Interinstitutional agreement on better law-making (1), Member States are encouraged to draw up, for themselves and in the interest of the Community, their own tables, which will, as far as possible, illustrate the correlation between this Directive and the transposition measures and to make them public,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

### TITLE I

### **GENERAL PROVISIONS**

### Article 1

### Purpose

The purpose of this Directive is to ensure the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation.

To that end, it contains provisions to implement the principle of equal treatment in relation to:

- (a) access to employment, including promotion, and to vocational training;
- (b) working conditions, including pay;
- (c) occupational social security schemes.

It also contains provisions to ensure that such implementation is made more effective by the establishment of appropriate procedures.

# Article 2

# **Definitions**

- $1. \;\;$  For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:
- (a) 'direct discrimination': where one person is treated less favourably on grounds of sex than another is, has been or would be treated in a comparable situation;
- (b) 'indirect discrimination': where an apparently neutral provision, criterion or practice would put persons of one sex at a particular disadvantage compared with persons of the other sex, unless that provision, criterion or practice is objectively justified by a legitimate aim, and the means of achieving that aim are appropriate and necessary;
- (c) 'harassment': where unwanted conduct related to the sex of a person occurs with the purpose or effect of violating the dignity of a person, and of creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment;

<sup>(1)</sup> OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

- (d) 'sexual harassment': where any form of unwanted verbal, non-verbal or physical conduct of a sexual nature occurs, with the purpose or effect of violating the dignity of a person, in particular when creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment;
- (e) 'pay': the ordinary basic or minimum wage or salary and any other consideration, whether in cash or in kind, which the worker receives directly or indirectly, in respect of his/ her employment from his/her employer;
- (f) 'occupational social security schemes': schemes not governed by Council Directive 79/7/EEC of 19 December 1978 on the progressive implementation of the principle of equal treatment for men and women in matters of social security (¹) whose purpose is to provide workers, whether employees or self-employed, in an undertaking or group of undertakings, area of economic activity, occupational sector or group of sectors with benefits intended to supplement the benefits provided by statutory social security schemes or to replace them, whether membership of such schemes is compulsory or optional.
- 2. For the purposes of this Directive, discrimination includes:
- (a) harassment and sexual harassment, as well as any less favourable treatment based on a person's rejection of or submission to such conduct;
- (b) instruction to discriminate against persons on grounds of sex;
- (c) any less favourable treatment of a woman related to pregnancy or maternity leave within the meaning of Directive 92/85/EEC.

# Positive action

Member States may maintain or adopt measures within the meaning of Article 141(4) of the Treaty with a view to ensuring full equality in practice between men and women in working life.

### TITLE II

### SPECIFIC PROVISIONS

### CHAPTER 1

### Equal pay

### Article 4

### Prohibition of discrimination

For the same work or for work to which equal value is attributed, direct and indirect discrimination on grounds of sex with regard to all aspects and conditions of remuneration shall be eliminated.

In particular, where a job classification system is used for determining pay, it shall be based on the same criteria for both men and women and so drawn up as to exclude any discrimination on grounds of sex.

### CHAPTER 2

### Equal treatment in occupational social security schemes

# Article 5

# Prohibition of discrimination

Without prejudice to Article 4, there shall be no direct or indirect discrimination on grounds of sex in occupational social security schemes, in particular as regards:

- (a) the scope of such schemes and the conditions of access to them;
- (b) the obligation to contribute and the calculation of contributions;
- (c) the calculation of benefits, including supplementary benefits due in respect of a spouse or dependants, and the conditions governing the duration and retention of entitlement to benefits.

# Article 6

# Personal scope

This Chapter shall apply to members of the working population, including self-employed persons, persons whose activity is interrupted by illness, maternity, accident or involuntary unemployment and persons seeking employment and to retired and disabled workers, and to those claiming under them, in accordance with national law and/or practice.

<sup>(1)</sup> OJ L 6, 10.1.1979, p. 24.

# Material scope

- 1. This Chapter applies to:
- (a) occupational social security schemes which provide protection against the following risks:
  - (i) sickness,
  - (ii) invalidity,
  - (iii) old age, including early retirement,
  - (iv) industrial accidents and occupational diseases,
  - (v) unemployment;
- (b) occupational social security schemes which provide for other social benefits, in cash or in kind, and in particular survivors' benefits and family allowances, if such benefits constitute a consideration paid by the employer to the worker by reason of the latter's employment.
- 2. This Chapter also applies to pension schemes for a particular category of worker such as that of public servants if the benefits payable under the scheme are paid by reason of the employment relationship with the public employer. The fact that such a scheme forms part of a general statutory scheme shall be without prejudice in that respect.

# Article 8

# Exclusions from the material scope

- 1. This Chapter does not apply to:
- (a) individual contracts for self-employed persons;
- (b) single-member schemes for self-employed persons;
- (c) insurance contracts to which the employer is not a party, in the case of workers;
- (d) optional provisions of occupational social security schemes offered to participants individually to guarantee them:
  - (i) either additional benefits,
  - (ii) or a choice of date on which the normal benefits for self-employed persons will start, or a choice between several benefits;
- (e) occupational social security schemes in so far as benefits are financed by contributions paid by workers on a voluntary basis.

2. This Chapter does not preclude an employer granting to persons who have already reached the retirement age for the purposes of granting a pension by virtue of an occupational social security scheme, but who have not yet reached the retirement age for the purposes of granting a statutory retirement pension, a pension supplement, the aim of which is to make equal or more nearly equal the overall amount of benefit paid to these persons in relation to the amount paid to persons of the other sex in the same situation who have already reached the statutory retirement age, until the persons benefiting from the supplement reach the statutory retirement age.

### Article 9

# **Examples of discrimination**

- 1. Provisions contrary to the principle of equal treatment shall include those based on sex, either directly or indirectly, for:
- (a) determining the persons who may participate in an occupational social security scheme;
- (b) fixing the compulsory or optional nature of participation in an occupational social security scheme;
- (c) laying down different rules as regards the age of entry into the scheme or the minimum period of employment or membership of the scheme required to obtain the benefits thereof;
- (d) laying down different rules, except as provided for in points (h) and (j), for the reimbursement of contributions when a worker leaves a scheme without having fulfilled the conditions guaranteeing a deferred right to long-term benefits;
- setting different conditions for the granting of benefits or restricting such benefits to workers of one or other of the sexes;
- (f) fixing different retirement ages;
- (g) suspending the retention or acquisition of rights during periods of maternity leave or leave for family reasons which are granted by law or agreement and are paid by the employer;
- h) setting different levels of benefit, except in so far as may be necessary to take account of actuarial calculation factors which differ according to sex in the case of definedcontribution schemes; in the case of funded defined-benefit schemes, certain elements may be unequal where the inequality of the amounts results from the effects of the use of actuarial factors differing according to sex at the time when the scheme's funding is implemented;

- (i) setting different levels for workers' contributions;
- (j) setting different levels for employers' contributions, except:
  - in the case of defined-contribution schemes if the aim is to equalise the amount of the final benefits or to make them more nearly equal for both sexes,
  - (ii) in the case of funded defined-benefit schemes where the employer's contributions are intended to ensure the adequacy of the funds necessary to cover the cost of the benefits defined;
- (k) laying down different standards or standards applicable only to workers of a specified sex, except as provided for in points (h) and (j), as regards the guarantee or retention of entitlement to deferred benefits when a worker leaves a scheme.
- 2. Where the granting of benefits within the scope of this Chapter is left to the discretion of the scheme's management bodies, the latter shall comply with the principle of equal treatment.

# Implementation as regards self-employed persons

- 1. Member States shall take the necessary steps to ensure that the provisions of occupational social security schemes for self-employed persons contrary to the principle of equal treatment are revised with effect from 1 January 1993 at the latest or for Member States whose accession took place after that date, at the date that Directive 86/378/EEC became applicable in their territory.
- 2. This Chapter shall not preclude rights and obligations relating to a period of membership of an occupational social security scheme for self-employed persons prior to revision of that scheme from remaining subject to the provisions of the scheme in force during that period.

# Article 11

# Possibility of deferral as regards self-employed persons

As regards occupational social security schemes for selfemployed persons, Member States may defer compulsory application of the principle of equal treatment with regard to:

- (a) determination of pensionable age for the granting of oldage or retirement pensions, and the possible implications for other benefits:
  - either until the date on which such equality is achieved in statutory schemes,
  - (ii) or, at the latest, until such equality is prescribed by a directive;

- (b) survivors' pensions until Community law establishes the principle of equal treatment in statutory social security schemes in that regard;
- (c) the application of Article 9(1)(i) in relation to the use of actuarial calculation factors, until 1 January 1999 or for Member States whose accession took place after that date until the date that Directive 86/378/EEC became applicable in their territory.

# Article 12

### Retroactive effect

- 1. Any measure implementing this Chapter, as regards workers, shall cover all benefits under occupational social security schemes derived from periods of employment subsequent to 17 May 1990 and shall apply retroactively to that date, without prejudice to workers or those claiming under them who have, before that date, initiated legal proceedings or raised an equivalent claim under national law. In that event, the implementation measures shall apply retroactively to 8 April 1976 and shall cover all the benefits derived from periods of employment after that date. For Member States which acceded to the Community after 8 April 1976, and before 17 May 1990, that date shall be replaced by the date on which Article 141 of the Treaty became applicable in their territory.
- 2. The second sentence of paragraph 1 shall not prevent national rules relating to time limits for bringing actions under national law from being relied on against workers or those claiming under them who initiated legal proceedings or raised an equivalent claim under national law before 17 May 1990, provided that they are not less favourable for that type of action than for similar actions of a domestic nature and that they do not render the exercise of rights conferred by Community law impossible in practice.
- 3. For Member States whose accession took place after 17 May 1990 and which were on 1 January 1994 Contracting Parties to the Agreement on the European Economic Area, the date of 17 May 1990 in the first sentence of paragraph 1 shall be replaced by 1 January 1994.
- 4. For other Member States whose accession took place after 17 May 1990, the date of 17 May 1990 in paragraphs 1 and 2 shall be replaced by the date on which Article 141 of the Treaty became applicable in their territory.

### Article 13

# Flexible pensionable age

Where men and women may claim a flexible pensionable age under the same conditions, this shall not be deemed to be incompatible with this Chapter.

### CHAPTER 3

# Equal treatment as regards access to employment, vocational training and promotion and working conditions

### Article 14

### Prohibition of discrimination

- 1. There shall be no direct or indirect discrimination on grounds of sex in the public or private sectors, including public bodies, in relation to:
- (a) conditions for access to employment, to self-employment or to occupation, including selection criteria and recruitment conditions, whatever the branch of activity and at all levels of the professional hierarchy, including promotion;
- (b) access to all types and to all levels of vocational guidance, vocational training, advanced vocational training and retraining, including practical work experience;
- (c) employment and working conditions, including dismissals, as well as pay as provided for in Article 141 of the Treaty;
- (d) membership of, and involvement in, an organisation of workers or employers, or any organisation whose members carry on a particular profession, including the benefits provided for by such organisations.
- 2. Member States may provide, as regards access to employment including the training leading thereto, that a difference of treatment which is based on a characteristic related to sex shall not constitute discrimination where, by reason of the nature of the particular occupational activities concerned or of the context in which they are carried out, such a characteristic constitutes a genuine and determining occupational requirement, provided that its objective is legitimate and the requirement is proportionate.

### Article 15

# Return from maternity leave

A woman on maternity leave shall be entitled, after the end of her period of maternity leave, to return to her job or to an equivalent post on terms and conditions which are no less favourable to her and to benefit from any improvement in working conditions to which she would have been entitled during her absence.

### Article 16

# Paternity and adoption leave

This Directive is without prejudice to the right of Member States to recognise distinct rights to paternity and/or adoption leave. Those Member States which recognise such rights shall take the necessary measures to protect working men and women against dismissal due to exercising those rights and ensure that, at the

end of such leave, they are entitled to return to their jobs or to equivalent posts on terms and conditions which are no less favourable to them, and to benefit from any improvement in working conditions to which they would have been entitled during their absence.

### TITLE III

### HORIZONTAL PROVISIONS

CHAPTER 1

# Remedies and enforcement

Section 1

### Remedies

Article 17

# Defence of rights

- 1. Member States shall ensure that, after possible recourse to other competent authorities including where they deem it appropriate conciliation procedures, judicial procedures for the enforcement of obligations under this Directive are available to all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment to them, even after the relationship in which the discrimination is alleged to have occurred has ended.
- 2. Member States shall ensure that associations, organisations or other legal entities which have, in accordance with the criteria laid down by their national law, a legitimate interest in ensuring that the provisions of this Directive are complied with, may engage, either on behalf or in support of the complainant, with his/her approval, in any judicial and/or administrative procedure provided for the enforcement of obligations under this Directive.
- 3. Paragraphs 1 and 2 are without prejudice to national rules relating to time limits for bringing actions as regards the principle of equal treatment.

### Article 18

# Compensation or reparation

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to ensure real and effective compensation or reparation as the Member States so determine for the loss and damage sustained by a person injured as a result of discrimination on grounds of sex, in a way which is dissuasive and proportionate to the damage suffered. Such compensation or reparation may not be restricted by the fixing of a prior upper limit, except in cases where the employer can prove that the only damage suffered by an applicant as a result of discrimination within the meaning of this Directive is the refusal to take his/her job application into consideration.

### Section 2

# Burden of proof

### Article 19

# Burden of proof

- 1. Member States shall take such measures as are necessary, in accordance with their national judicial systems, to ensure that, when persons who consider themselves wronged because the principle of equal treatment has not been applied to them establish, before a court or other competent authority, facts from which it may be presumed that there has been direct or indirect discrimination, it shall be for the respondent to prove that there has been no breach of the principle of equal treatment.
- 2. Paragraph 1 shall not prevent Member States from introducing rules of evidence which are more favourable to plaintiffs.
- 3. Member States need not apply paragraph 1 to proceedings in which it is for the court or competent body to investigate the facts of the case.
- 4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall also apply to:
- the situations covered by Article 141 of the Treaty and, insofar as discrimination based on sex is concerned, by Directives 92/85/EEC and 96/34/EC;
- (b) any civil or administrative procedure concerning the public or private sector which provides for means of redress under national law pursuant to the measures referred to in (a) with the exception of out-of-court procedures of a voluntary nature or provided for in national law.
- 5. This Article shall not apply to criminal procedures, unless otherwise provided by the Member States.

# CHAPTER 2

# Promotion of equal treatment — dialogue

### Article 20

# **Equality bodies**

- 1. Member States shall designate and make the necessary arrangements for a body or bodies for the promotion, analysis, monitoring and support of equal treatment of all persons without discrimination on grounds of sex. These bodies may form part of agencies with responsibility at national level for the defence of human rights or the safeguard of individuals' rights.
- 2. Member States shall ensure that the competences of these bodies include:
- (a) without prejudice to the right of victims and of associations, organisations or other legal entities referred to in Article 17(2), providing independent assistance to victims

- of discrimination in pursuing their complaints about discrimination;
- (b) conducting independent surveys concerning discrimination;
- publishing independent reports and making recommendations on any issue relating to such discrimination;
- (d) at the appropriate level exchanging available information with corresponding European bodies such as any future European Institute for Gender Equality.

### Article 21

# Social dialogue

- 1. Member States shall, in accordance with national traditions and practice, take adequate measures to promote social dialogue between the social partners with a view to fostering equal treatment, including, for example, through the monitoring of practices in the workplace, in access to employment, vocational training and promotion, as well as through the monitoring of collective agreements, codes of conduct, research or exchange of experience and good practice.
- 2. Where consistent with national traditions and practice, Member States shall encourage the social partners, without prejudice to their autonomy, to promote equality between men and women, and flexible working arrangements, with the aim of facilitating the reconciliation of work and private life, and to conclude, at the appropriate level, agreements laying down anti-discrimination rules in the fields referred to in Article 1 which fall within the scope of collective bargaining. These agreements shall respect the provisions of this Directive and the relevant national implementing measures.
- 3. Member States shall, in accordance with national law, collective agreements or practice, encourage employers to promote equal treatment for men and women in a planned and systematic way in the workplace, in access to employment, vocational training and promotion.
- 4. To this end, employers shall be encouraged to provide at appropriate regular intervals employees and/or their representatives with appropriate information on equal treatment for men and women in the undertaking.

Such information may include an overview of the proportions of men and women at different levels of the organisation; their pay and pay differentials; and possible measures to improve the situation in cooperation with employees' representatives.

# Article 22

# Dialogue with non-governmental organisations

Member States shall encourage dialogue with appropriate nongovernmental organisations which have, in accordance with their national law and practice, a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on grounds of sex with a view to promoting the principle of equal treatment.

### CHAPTER 3

# General horizontal provisions

### Article 23

# **Compliance**

Member States shall take all necessary measures to ensure that:

- (a) any laws, regulations and administrative provisions contrary to the principle of equal treatment are abolished;
- (b) provisions contrary to the principle of equal treatment in individual or collective contracts or agreements, internal rules of undertakings or rules governing the independent occupations and professions and workers' and employers' organisations or any other arrangements shall be, or may be, declared null and void or are amended;
- (c) occupational social security schemes containing such provisions may not be approved or extended by administrative measures.

# Article 24

# Victimisation

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to protect employees, including those who are employees' representatives provided for by national laws and/or practices, against dismissal or other adverse treatment by the employer as a reaction to a complaint within the undertaking or to any legal proceedings aimed at enforcing compliance with the principle of equal treatment.

### Article 25

# **Penalties**

Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive, and shall take all measures necessary to ensure that they are applied. The penalties, which may comprise the payment of compensation to the victim, must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those provisions to the Commission by 5 October 2005 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

### Article 26

### Prevention of discrimination

Member States shall encourage, in accordance with national law, collective agreements or practice, employers and those responsible for access to vocational training to take effective measures to prevent all forms of discrimination on grounds of sex, in particular harassment and sexual harassment in the workplace, in access to employment, vocational training and promotion.

### Article 27

### Minimum requirements

- 1. Member States may introduce or maintain provisions which are more favourable to the protection of the principle of equal treatment than those laid down in this Directive.
- 2. Implementation of this Directive shall under no circumstances be sufficient grounds for a reduction in the level of protection of workers in the areas to which it applies, without prejudice to the Member States' right to respond to changes in the situation by introducing laws, regulations and administrative provisions which differ from those in force on the notification of this Directive, provided that the provisions of this Directive are complied with.

# Article 28

# Relationship to Community and national provisions

- 1. This Directive shall be without prejudice to provisions concerning the protection of women, particularly as regards pregnancy and maternity.
- 2. This Directive shall be without prejudice to the provisions of Directive 96/34/EC and Directive 92/85/EEC.

### Article 29

# Gender mainstreaming

Member States shall actively take into account the objective of equality between men and women when formulating and implementing laws, regulations, administrative provisions, policies and activities in the areas referred to in this Directive.

# Article 30

# Dissemination of information

Member States shall ensure that measures taken pursuant to this Directive, together with the provisions already in force, are brought to the attention of all the persons concerned by all suitable means and, where appropriate, at the workplace.

### TITLE IV

### FINAL PROVISIONS

### Article 31

# Reports

- 1. By 15 February 2011, the Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for the Commission to draw up a report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive.
- 2. Without prejudice to paragraph 1, Member States shall communicate to the Commission, every four years, the texts of any measures adopted pursuant to Article 141(4) of the Treaty, as well as reports on these measures and their implementation. On the basis of that information, the Commission will adopt and publish every four years a report establishing a comparative assessment of any measures in the light of Declaration No 28 annexed to the Final Act of the Treaty of Amsterdam.
- 3. Member States shall assess the occupational activities referred to in Article 14(2), in order to decide, in the light of social developments, whether there is justification for maintaining the exclusions concerned. They shall notify the Commission of the results of this assessment periodically, but at least every 8 years.

### Article 32

# Review

By 15 February 2011 at the latest, the Commission shall review the operation of this Directive and if appropriate, propose any amendments it deems necessary.

# Article 33

# Implementation

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 15 August 2008 at the latest or shall ensure, by that date, that management and labour introduce the requisite provisions by way of agreement. Member States may, if necessary to take account of particular difficulties, have up to one additional year to comply with this Directive. Member States shall take all necessary steps to be able to guarantee the results imposed by this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the texts of those measures.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. They shall also include a statement that references in existing laws, regulations and administrative provisions to the Directives repealed by this Directive shall be construed as references to this Directive. Member States shall determine how such reference is to be made and how that statement is to be formulated.

The obligation to transpose this Directive into national law shall be confined to those provisions which represent a substantive change as compared with the earlier Directives. The obligation to transpose the provisions which are substantially unchanged arises under the earlier Directives.

Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

### Article 34

# Repeal

- 1. With effect from 15 August 2009 Directives 75/117/EEC, 76/207/EEC, 86/378/EEC and 97/80/EC shall be repealed without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time-limits for transposition into national law and application of the Directives set out in Annex I, Part B.
- 2. References made to the repealed Directives shall be construed as being made to this Directive and should be read in accordance with the correlation table in Annex II.

# Article 35

# Entry into force

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.

### Article 36

# Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Strasbourg, 5 July 2006.

For the European Parliament For the Council
The President The President

J. BORRELL FONTELLES P. LEHTOMÄKI

# ANNEX I

PART A

Repealed Directives with their successive amendments

Council Directive 75/117/EEC	OJ L 45, 19.2.1975, p. 19
Council Directive 76/207/EEC	OJ L 39, 14.2.1976, p. 40
Directive 2002/73/EC of the European Parliament and of the Council	OJ L 269, 5.10.2002, p. 15
Council Directive 86/378/EEC	OJ L 225, 12.8.1986, p. 40
Council Directive 96/97/EC	OJ L 46, 17.2.1997, p. 20
Council Directive 97/80/EC	OJ L 14, 20.1.1998, p. 6
Council Directive 98/52/EC	OJ L 205, 22.7.1998, p. 66

PART B

List of time limits for transposition into national law and application dates

(referred to in Article 34(1))

Directive	Time-limit for transposition	Date of application
Directive 75/117/EEC	19.2.1976	
Directive 76/207/EEC	14.8.1978	
Directive 86/378/EEC	1.1.1993	
Directive 96/97/EC	1.7.1997	17.5.1990 in relation to workers, except for those workers or those claiming under them who had before that date initiated legal proceedings or raised an equivalent claim under national law.  Article 8 of Directive 86/378/EEC — 1.1.1993 at the latest.  Article 6(1)(i), first indent of Directive 86/378/EEC —1.1.1999 at the latest.
Directive 97/80/EC	1.1.2001	As regards the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland 22.7.2001
Directive 98/52/EC	22.7.2001	
Directive 2002/73/EC	5.10.2005	

# ANNEX II

# Correlation table

D	D	D		
Directive 75/117/EEC	Directive 76/207/EEC	Directive 86/378/EEC	Directive 97/80/EC	This Directive
<u> </u>	Article 1(1)	Article 1	Article 1	Article 1
	Article 1(2)	_	-	
<u> </u>	Article 2(2), first indent	_	_	Article 2(1), (a)
_	Article 2(2), second indent	_	Article 2(2)	Article 2(1), (b)
<del></del>	Article 2(2), third and fourth indents	_	_	Article 2(1), (c) and (d
_	_	_	_	Article 2(1), (e)
_	_	Article 2(1)	_	Article 2(1), (f)
_	Article 2(3) and (4) and Article 2(7) third subparagraph	_	_	Article 2(2)
_	Article 2(8)	_		Article 3
Article 1	_	_	_	Article 4
	_	Article 5(1)	_	Article 5
_	1-	Article 3	_	Article 6
_	1-	Article 4	'	Article 7(1)
_	_	_	_	Article 7(2)
		Article 2(2)		Article 8(1)
_		Article 2(3)	_	Article 8(2)
		Article 6	_	Article 9
	_	Article 8		Article 10
_		Article 9	_	Article 11
_	_	(Article 2 of Directive 96/97/EC)	_	Article 12
_	_	Article 9a	_	Article 13
	Articles 2(1) and 3 (1)	_	Article 2(1)	Article 14(1)
_	Article 2(6)	_	1-	Article 14(2)
_	Article 2(7), second subparagraph	_		Article 15
_	Article 2(7), fourth subparagraph, sec- ond and third sen- tence		_	Article 16
Article 2	Article 6(1)	Article 10		Article 17(1)
	Article 6(3)			Article 17(2)
	Article 6(4)	_	_	Article 17(3)



Directive 75/117/EEC	Directive 76/207/EEC	Directive 86/378/EEC	Directive 97/80/EC	This Directive
	Article 6(2)	_	_	Article 18
_		_	Articles 3 and 4	Article 19
	Article 8a	_		Article 20
<del></del>	Article 8b	_	_	Article 21
	Article 8c	_		Article 22
Articles 3 and 6	Article 3 (2)(a)	_	_	Article 23(a)
Article 4	Article 3(2)(b)	Article 7(a)		Article 23(b)
_	_	Article 7(b)	_	Article 23(c)
Article 5	Article 7	Article 11	_	Article 24
Article 6	_		_	
	Article 8d	_	_	Article 25
J	Article 2(5)			Article 26
	Article 8e(1)	_	Article 4(2)	Article 27(1)
_	Article 8e(2)	_	Article 6	Article 27(2)
_	Article 2(7) first subparagraph	Article 5(2)	_	Article 28(1)
	Article 2(7) fourth subparagraph first sentence			Article 28(2)
_	Article 1(1a)			Article 29
Article 7	Article 8		Article 5	Article 30
Article 9	Article 10	Article 12(2)	Article 7, fourth subparagraph	Article 31(1) and (2)
	Article 9(2)			Article 31(3)
_	_	_	_	Article 32
Article 8	Article 9(1), first subparagraph and 9 (2) and (3)	Article 12(1)	Article 7, first, sec- ond and third sub- paragraphs	Article 33
_	Article 9(1), second subparagraph	_		_
_	_	_	_	Article 34
_	_			Article 35
_		_	_	Article 36
		Annex		

# COUNCIL DIRECTIVE 2004/113/EC

# of 13 December 2004

# implementing the principle of equal treatment between men and women in the access to and supply of goods and services

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 13(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Opinion of the European Parliament (1),

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee (2),

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions (3),

Whereas:

- (1) In accordance with Article 6 of the Treaty on European Union, the Union is founded on the principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms and the rule of law, principles which are common to the Member States, and respects fundamental rights as guaranteed by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and as they result from the constitutional traditions common to the Member States as general principles of Community law.
- (2) The right to equality before the law and protection against discrimination for all persons constitutes a universal right recognised by the Universal Declaration of Human Rights, the United Nations Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women, the International Convention on the Elimination of all forms of Racial Discrimination and the United Nations Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights and by the

European Convention for the Protection of Human

- (3) While prohibiting discrimination, it is important to respect other fundamental rights and freedoms, including the protection of private and family life and transactions carried out in that context and the freedom of religion.
- (4) Equality between men and women is a fundamental principle of the European Union. Articles 21 and 23 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union prohibit any discrimination on grounds of sex and require equality between men and women to be ensured in all areas.
- (5) Article 2 of the Treaty establishing the European Community provides that promoting such equality is one of the Community's essential tasks. Similarly, Article 3(2) of the Treaty requires the Community to aim to eliminate inequalities and to promote equality between men and women in all its activities.
- (6) The Commission announced its intention of proposing a directive on sex discrimination outside of the labour market in its Communication on the Social Policy Agenda. Such a proposal is fully consistent with Council Decision 2001/51/EC of 20 December 2000 establishing a Programme relating to the Community framework strategy on gender equality (2001-2005) (†) covering all Community policies and aimed at promoting equality for men and women by adjusting these policies and implementing practical measures to improve the situation of men and women in society.
- (7) At its meeting in Nice of 7 and 9 December 2000, the European Council called on the Commission to reinforce equality-related rights by adopting a proposal for a directive on promoting gender equality in areas other than employment and professional life.

Rights and Fundamental Freedoms, to which all Member States are signatories.

<sup>(1)</sup> Opinion delivered on 30 March 2004 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(2)</sup> OJ C 241, 28.9.2004, p. 44.

<sup>(3)</sup> OJ C 121, 30.4.2004, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ L 17, 19.1.2001, p. 22.

- (8) The Community has adopted a range of legal instruments to prevent and combat sex discrimination in the labour market. These instruments have demonstrated the value of legislation in the fight against discrimination.
- (9) Discrimination based on sex, including harassment and sexual harassment, also takes place in areas outside of the labour market. Such discrimination can be equally damaging, acting as a barrier to the full and successful integration of men and women into economic and social life.
- (10) Problems are particularly apparent in the area of the access to and supply of goods and services. Discrimination based on sex, should therefore be prevented and eliminated in this area. As in the case of Council Directive 2000/43/EC of 29 June 2000 implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial and ethnic origin (1), this objective can be better achieved by means of Community legislation.
- (11) Such legislation should prohibit discrimination based on sex in the access to and supply of goods and services. Goods should be taken to be those within the meaning of the provisions of the Treaty establishing the European Community relating to the free movement of goods. Services should be taken to be those within the meaning of Article 50 of that Treaty.
- (12) To prevent discrimination based on sex, this Directive should apply to both direct discrimination and indirect discrimination. Direct discrimination occurs only when one person is treated less favourably, on grounds of sex, than another person in a comparable situation. Accordingly, for example, differences between men and women in the provision of healthcare services, which result from the physical differences between men and women, do not relate to comparable situations and therefore, do not constitute discrimination.
- (13) The prohibition of discrimination should apply to persons providing goods and services, which are available to the public and which are offered outside the area of private and family life and the transactions carried out in this context. It should not apply to the content of media or advertising nor to public or private education.
- (14) All individuals enjoy the freedom to contract, including the freedom to choose a contractual partner for a trans-
- (1) OJ L 180, 19.7.2000, p. 22.

- action. An individual who provides goods or services may have a number of subjective reasons for his or her choice of contractual partner. As long as the choice of partner is not based on that person's sex, this Directive should not prejudice the individual's freedom to choose a contractual partner.
- (15) There are already a number of existing legal instruments for the implementation of the principle of equal treatment between men and women in matters of employment and occupation. Therefore, this Directive should not apply in this field. The same reasoning applies to matters of self-employment insofar as they are covered by existing legal instruments. The Directive should apply only to insurance and pensions which are private, voluntary and separate from the employment relationship.
- Differences in treatment may be accepted only if they are (16)justified by a legitimate aim. A legitimate aim may, for example, be the protection of victims of sex-related violence (in cases such as the establishment of singlesex shelters), reasons of privacy and decency (in cases such as the provision of accommodation by a person in a part of that person's home), the promotion of gender equality or of the interests of men or women (for example single-sex voluntary bodies), the freedom of association (in cases of membership of single-sex private clubs), and the organisation of sporting activities (for example single-sex sports events). Any limitation should nevertheless be appropriate and necessary in accordance with the criteria derived from case law of the Court of Justice of the European Communities.
- (17) The principle of equal treatment in the access to goods and services does not require that facilities should always be provided to men and women on a shared basis, as long as they are not provided more favourably to members of one sex.
- (18) The use of actuarial factors related to sex is widespread in the provision of insurance and other related financial services. In order to ensure equal treatment between men and women, the use of sex as an actuarial factor should not result in differences in individuals' premiums and benefits. To avoid a sudden readjustment of the market, the implementation of this rule should apply only to new contracts concluded after the date of transposition of this Directive.

- Certain categories of risks may vary between the sexes. In some cases, sex is one but not necessarily the only determining factor in the assessment of risks insured. For contracts insuring those types of risks, Member States may decide to permit exemptions from the rule of unisex premiums and benefits, as long as they can ensure that underlying actuarial and statistical data on which the calculations are based, are reliable, regularly up-dated and available to the public. Exemptions are allowed only where national legislation has not already applied the unisex rule. Five years after transposition of this Directive, Member States should re-examine the justification for these exemptions, taking into account the most recent actuarial and statistical data and a report by the Commission three years after the date of transposition of this Directive.
- (20) Less favourable treatment of women for reasons of pregnancy and maternity should be considered a form of direct discrimination based on sex and therefore prohibited in insurance and related financial services. Costs related to risks of pregnancy and maternity should therefore not be attributed to the members of one sex only.
- (21) Persons who have been subject to discrimination based on sex should have adequate means of legal protection. To provide a more effective level of protection, associations, organisations and other legal entities should also be empowered to engage in proceedings, as the Member States so determine, either on behalf or in support of any victim, without prejudice to national rules of procedure concerning representation and defence before the courts.
- (22) The rules on the burden of proof should be adapted when there is a prima facie case of discrimination and for the principle of equal treatment to be applied effectively, the burden of proof should shift back to the defendant when evidence of such discrimination is brought.
- (23) The effective implementation of the principle of equal treatment requires adequate judicial protection against victimisation.
- (24) With a view to promoting the principle of equal treatment, Member States should encourage dialogue

with relevant stakeholders, which have, in accordance with national law and practice, a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on grounds of sex in the area of access to and supply of goods and services.

- (25) Protection against discrimination based on sex should itself be strengthened by the existence of a body or bodies in each Member State, with competence to analyse the problems involved, to study possible solutions and to provide concrete assistance for the victims. The body or bodies may be the same as those with responsibility at national level for the defence of human rights or the safeguarding of individuals' rights, or the implementation of the principle of equal treatment.
- (26) This Directive lays down minimum requirements, thus giving the Member States the option of introducing or maintaining more favourable provisions. The implementation of this Directive should not serve to justify any regression in relation to the situation, which already prevails in each Member State.
- (27) Member States should provide for effective, proportionate and dissuasive penalties in cases of breaches of the obligations under this Directive.
- (28) Since the objectives of this Directive, namely to ensure a common high level of protection against discrimination in all the Member States, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can, therefore, by reason of the scale and effects of the action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives.
- (29) In accordance with paragraph 34 of the interinstitutional agreement on better law-making (¹), Member States are encouraged to draw up, for themselves and in the interest of the Community, their own tables, which will, as far as possible, illustrate the correlation between the Directive and the transposition measures and to make them public,

<sup>(</sup>¹) OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

# CHAPTER I

### **GENERAL PROVISIONS**

# Article 1

# Purpose

The purpose of this Directive is to lay down a framework for combating discrimination based on sex in access to and supply of goods and services, with a view to putting into effect in the Member States the principle of equal treatment between men and women.

### Article 2

### Definitions

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

- (a) direct discrimination: where one person is treated less favourably, on grounds of sex, than another is, has been or would be treated in a comparable situation;
- (b) indirect discrimination: where an apparently neutral provision, criterion or practice would put persons of one sex at a particular disadvantage compared with persons of the other sex, unless that provision, criterion or practice is objectively justified by a legitimate aim and the means of achieving that aim are appropriate and necessary;
- (c) harassment: where an unwanted conduct related to the sex of a person occurs with the purpose or effect of violating the dignity of a person and of creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment;
- (d) sexual harassment: where any form of unwanted physical, verbal, non-verbal or physical conduct of a sexual nature occurs, with the purpose or effect of violating the dignity of a person, in particular when creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment.

# Article 3

# Scope

1. Within the limits of the powers conferred upon the Community, this Directive shall apply to all persons who

provide goods and services, which are available to the public irrespective of the person concerned as regards both the public and private sectors, including public bodies, and which are offered outside the area of private and family life and the transactions carried out in this context.

- 2. This Directive does not prejudice the individual's freedom to choose a contractual partner as long as an individual's choice of contractual partner is not based on that person's sex.
- 3. This Directive shall not apply to the content of media and advertising nor to education.
- 4. This Directive shall not apply to matters of employment and occupation. This Directive shall not apply to matters of self-employment, insofar as these matters are covered by other Community legislative acts.

### Article 4

# Principle of equal treatment

- 1. For the purposes of this Directive, the principle of equal treatment between men and women shall mean that
- (a) there shall be no direct discrimination based on sex, including less favourable treatment of women for reasons of pregnancy and maternity;
- (b) there shall be no indirect discrimination based on sex.
- 2. This Directive shall be without prejudice to more favourable provisions concerning the protection of women as regards pregnancy and maternity.
- 3. Harassment and sexual harassment within the meaning of this Directive shall be deemed to be discrimination on the grounds of sex and therefore prohibited. A person's rejection of, or submission to, such conduct may not be used as a basis for a decision affecting that person.
- 4. Instruction to direct or indirect discrimination on the grounds of sex shall be deemed to be discrimination within the meaning of this Directive.
- 5. This Directive shall not preclude differences in treatment, if the provision of the goods and services exclusively or primarily to members of one sex is justified by a legitimate aim and the means of achieving that aim are appropriate and necessary.

#### Actuarial factors

- 1. Member States shall ensure that in all new contracts concluded after 21 December 2007 at the latest, the use of sex as a factor in the calculation of premiums and benefits for the purposes of insurance and related financial services shall not result in differences in individuals' premiums and benefits.
- 2. Notwithstanding paragraph 1, Member States may decide before 21 December 2007 to permit proportionate differences in individuals' premiums and benefits where the use of sex is a determining factor in the assessment of risk based on relevant and accurate actuarial and statistical data. The Member States concerned shall inform the Commission and ensure that accurate data relevant to the use of sex as a determining actuarial factor are compiled, published and regularly updated. These Member States shall review their decision five years after 21 December 2007, taking into account the Commission report referred to in Article 16, and shall forward the results of this review to the Commission.
- 3. In any event, costs related to pregnancy and maternity shall not result in differences in individuals' premiums and benefits.

Member States may defer implementation of the measures necessary to comply with this paragraph until two years after 21 December 2007 at the latest. In that case the Member States concerned shall immediately inform the Commission.

#### Article 6

#### Positive action

With a view to ensuring full equality in practice between men and women, the principle of equal treatment shall not prevent any Member State from maintaining or adopting specific measures to prevent or compensate for disadvantages linked to sex.

## Article 7

## Minimum requirements

- 1. Member States may introduce or maintain provisions which are more favourable to the protection of the principle of equal treatment between men and women than those laid down in this Directive.
- 2. The implementation of this Directive shall in no circumstances constitute grounds for a reduction in the level of

protection against discrimination already afforded by Member States in the fields covered by this Directive.

#### CHAPTER II

#### REMEDIES AND ENFORCEMENT

#### Article 8

## Defence of rights

- 1. Member States shall ensure that judicial and/or administrative procedures, including where they deem it appropriate conciliation procedures, for the enforcement of the obligations under this Directive are available to all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment to them, even after the relationship in which the discrimination is alleged to have occurred has ended.
- 2. Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to ensure real and effective compensation or reparation, as the Member States so determine, for the loss and damage sustained by a person injured as a result of discrimination within the meaning of this Directive, in a way which is dissuasive and proportionate to the damage suffered. The fixing of a prior upper limit shall not restrict such compensation or reparation.
- 3. Member States shall ensure that associations, organisations or other legal entities, which have, in accordance with the criteria laid down by their national law, a legitimate interest in ensuring that the provisions of this Directive are complied with, may engage, on behalf or in support of the complainant, with his or her approval, in any judicial and/or administrative procedure provided for the enforcement of obligations under this Directive.
- 4. Paragraphs 1 and 3 shall be without prejudice to national rules on time limits for bringing actions relating to the principle of equal treatment.

## Article 9

# Burden of proof

1. Member States shall take such measures as are necessary, in accordance with their national judicial systems, to ensure that, when persons who consider themselves wronged because the principle of equal treatment has not been applied to them establish, before a court or other competent authority, facts from which it may be presumed that there has been direct or indirect discrimination, it shall be for the respondent to prove that there has been no breach of the principle of equal treatment.

- 2. Paragraph 1 shall not prevent Member States from introducing rules of evidence, which are more favourable to plaintiffs.
- 3. Paragraph 1 shall not apply to criminal procedures.
- 4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall also apply to any proceedings brought in accordance with Article 8(3).
- 5. Member States need not apply paragraph 1 to proceedings in which it is for the court or other competent authority to investigate the facts of the case.

## Victimisation

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to protect persons from any adverse treatment or adverse consequence as a reaction to a complaint or to legal proceedings aimed at enforcing compliance with the principle of equal treatment.

## Article 11

## Dialogue with relevant stakeholders

With a view to promoting the principle of equal treatment, Member States shall encourage dialogue with relevant stakeholders which have, in accordance with national law and practice, a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on grounds of sex in the area of access to and supply of goods and services.

## CHAPTER III

## BODIES FOR THE PROMOTION OF EQUAL TREATMENT

#### Article 12

- 1. Member States shall designate and make the necessary arrangements for a body or bodies for the promotion, analysis, monitoring and support of equal treatment of all persons without discrimination on the grounds of sex. These bodies may form part of agencies charged at national level with the defence of human rights or the safeguard of individuals' rights, or the implementation of the principle of equal treatment.
- 2. Member States shall ensure that the competencies of the bodies referred to in paragraph 1 include:
- (a) without prejudice to the rights of victims and of associations, organisations or other legal entities referred to in

Article 8(3), providing independent assistance to victims of discrimination in pursuing their complaints about discrimination:

- (b) conducting independent surveys concerning discrimination;
- (c) publishing independent reports and making recommendations on any issue relating to such discrimination.

#### CHAPTER IV

#### FINAL PROVISIONS

#### Article 13

#### Compliance

Member States shall take the necessary measures to ensure that the principle of equal treatment is respected in relation to the access to and supply of goods and services within the scope of this Directive, and in particular that:

- (a) any laws, regulations and administrative provisions contrary to the principle of equal treatment are abolished;
- (b) any contractual provisions, internal rules of undertakings, and rules governing profit-making or non-profit-making associations contrary to the principle of equal treatment are, or may be, declared null and void or are amended.

## Article 14

## **Penalties**

Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are applied. The penalties, which may comprise the payment of compensation to the victim, shall be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall notify those provisions to the Commission by 21 December 2007 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

## Article 15

## Dissemination of information

Member States shall take care that the provisions adopted pursuant to this Directive, together with the relevant provisions already in force, are brought to the attention of the persons concerned by all appropriate means throughout their territory.

## Reports

1. Member States shall communicate all available information concerning the application of this Directive to the Commission, by 21 December 2009. and every five years thereafter.

The Commission shall draw up a summary report, which shall include a review of the current practices of Member States in relation to Article 5 with regard to the use of sex as a factor in the calculation of premiums and benefits. It shall submit this report to the European Parliament and to the Council no later 21 December 2010. Where appropriate, the Commission shall accompany its report with proposals to modify the Directive.

2. The Commission's report shall take into account the view-points of relevant stakeholders.

#### Article 17

## Transposition

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 21 December 2007 at the latest. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The methods of making such publication of reference shall be laid down by the Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

#### Article 18

## Entry into force

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

#### Article 19

#### Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 December 2004.

For the Council
The President
B. R. BOT

# **COUNCIL DIRECTIVE 2000/78/EC**

#### of 27 November 2000

## establishing a general framework for equal treatment in employment and occupation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the Opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee (3),

Having regard to the Opinion of the Committee of the Regions (4),

#### Whereas:

- In accordance with Article 6 of the Treaty on European (1) Union, the European Union is founded on the principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms, and the rule of law, principles which are common to all Member States and it respects fundamental rights, as guaranteed by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and as they result from the constitutional traditions common to the Member States, as general principles of Community law.
- (2) The principle of equal treatment between women and men is well established by an important body of Community law, in particular in Council Directive 76/ 207/EEC of 9 February 1976 on the implementation of the principle of equal treatment for men and women as regards access to employment, vocational training and promotion, and working conditions (5).
- (3)In implementing the principle of equal treatment, the Community should, in accordance with Article 3(2) of the EC Treaty, aim to eliminate inequalities, and to promote equality between men and women, especially since women are often the victims of multiple discrimination.
- (4)The right of all persons to equality before the law and protection against discrimination constitutes a universal right recognised by the Universal Declaration of Human Rights, the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, United Nations Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights and by the European Convention for the Protection of Human

Rights and Fundamental Freedoms, to which all Member States are signatories. Convention No 111 of the International Labour Organisation (ILO) prohibits discrimination in the field of employment and occupation.

- (5) It is important to respect such fundamental rights and freedoms. This Directive does not prejudice freedom of association, including the right to establish unions with others and to join unions to defend one's interests.
- The Community Charter of the Fundamental Social (6)Rights of Workers recognises the importance of combating every form of discrimination, including the need to take appropriate action for the social and economic integration of elderly and disabled people.
- The EC Treaty includes among its objectives the promotion of coordination between employment policies of the Member States. To this end, a new employment chapter was incorporated in the EC Treaty as a means of developing a coordinated European strategy for employment to promote a skilled, trained and adaptable workforce.
- The Employment Guidelines for 2000 agreed by the (8)European Council at Helsinki on 10 and 11 December 1999 stress the need to foster a labour market favourable to social integration by formulating a coherent set of policies aimed at combating discrimination against groups such as persons with disability. They also emphasise the need to pay particular attention to supporting older workers, in order to increase their participation in the labour force.
- Employment and occupation are key elements in guar-(9)anteeing equal opportunities for all and contribute strongly to the full participation of citizens in economic, cultural and social life and to realising their potential.
- On 29 June 2000 the Council adopted Directive 2000/ 43/EC (6) implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial or ethnic origin. That Directive already provides protection against such discrimination in the field of employment and occupation.
- (11)Discrimination based on religion or belief, disability, age or sexual orientation may undermine the achievement of the objectives of the EC Treaty, in particular the attainment of a high level of employment and social

OJ C 177 E, 27.6.2000, p. 42. Opinion delivered on 12 October 2000 (not yet published in the Official Journal). OJ C 204, 18.7.2000, p. 82. OJ C 226, 8.8.2000, p. 1. OJ L 39, 14.2.1976, p. 40.

OJ L 39, 14.2.1976, p. 40.

protection, raising the standard of living and the quality of life, economic and social cohesion and solidarity, and the free movement of persons.

- (12) To this end, any direct or indirect discrimination based on religion or belief, disability, age or sexual orientation as regards the areas covered by this Directive should be prohibited throughout the Community. This prohibition of discrimination should also apply to nationals of third countries but does not cover differences of treatment based on nationality and is without prejudice to provisions governing the entry and residence of third-country nationals and their access to employment and occupation.
- (13) This Directive does not apply to social security and social protection schemes whose benefits are not treated as income within the meaning given to that term for the purpose of applying Article 141 of the EC Treaty, nor to any kind of payment by the State aimed at providing access to employment or maintaining employment.
- (14) This Directive shall be without prejudice to national provisions laying down retirement ages.
- (15) The appreciation of the facts from which it may be inferred that there has been direct or indirect discrimination is a matter for national judicial or other competent bodies, in accordance with rules of national law or practice. Such rules may provide, in particular, for indirect discrimination to be established by any means including on the basis of statistical evidence.
- (16) The provision of measures to accommodate the needs of disabled people at the workplace plays an important role in combating discrimination on grounds of disability.
- (17) This Directive does not require the recruitment, promotion, maintenance in employment or training of an individual who is not competent, capable and available to perform the essential functions of the post concerned or to undergo the relevant training, without prejudice to the obligation to provide reasonable accommodation for people with disabilities.
- (18) This Directive does not require, in particular, the armed forces and the police, prison or emergency services to recruit or maintain in employment persons who do not have the required capacity to carry out the range of functions that they may be called upon to perform with regard to the legitimate objective of preserving the operational capacity of those services.
- (19) Moreover, in order that the Member States may continue to safeguard the combat effectiveness of their armed forces, they may choose not to apply the provisions of this Directive concerning disability and age to all or part of their armed forces. The Member States which make that choice must define the scope of that derogation.

- (20) Appropriate measures should be provided, i.e. effective and practical measures to adapt the workplace to the disability, for example adapting premises and equipment, patterns of working time, the distribution of tasks or the provision of training or integration resources.
- (21) To determine whether the measures in question give rise to a disproportionate burden, account should be taken in particular of the financial and other costs entailed, the scale and financial resources of the organisation or undertaking and the possibility of obtaining public funding or any other assistance.
- (22) This Directive is without prejudice to national laws on marital status and the benefits dependent thereon.
- (23) In very limited circumstances, a difference of treatment may be justified where a characteristic related to religion or belief, disability, age or sexual orientation constitutes a genuine and determining occupational requirement, when the objective is legitimate and the requirement is proportionate. Such circumstances should be included in the information provided by the Member States to the Commission.
- (24) The European Union in its Declaration No 11 on the status of churches and non-confessional organisations, annexed to the Final Act of the Amsterdam Treaty, has explicitly recognised that it respects and does not prejudice the status under national law of churches and religious associations or communities in the Member States and that it equally respects the status of philosophical and non-confessional organisations. With this in view, Member States may maintain or lay down specific provisions on genuine, legitimate and justified occupational requirements which might be required for carrying out an occupational activity.
- (25) The prohibition of age discrimination is an essential part of meeting the aims set out in the Employment Guidelines and encouraging diversity in the workforce. However, differences in treatment in connection with age may be justified under certain circumstances and therefore require specific provisions which may vary in accordance with the situation in Member States. It is therefore essential to distinguish between differences in treatment which are justified, in particular by legitimate employment policy, labour market and vocational training objectives, and discrimination which must be prohibited.
- (26) The prohibition of discrimination should be without prejudice to the maintenance or adoption of measures intended to prevent or compensate for disadvantages suffered by a group of persons of a particular religion or belief, disability, age or sexual orientation, and such measures may permit organisations of persons of a particular religion or belief, disability, age or sexual orientation where their main object is the promotion of the special needs of those persons.

- (27) In its Recommendation 86/379/EEC of 24 July 1986 on the employment of disabled people in the Community (1), the Council established a guideline framework setting out examples of positive action to promote the employment and training of disabled people, and in its Resolution of 17 June 1999 on equal employment opportunities for people with disabilities (2), affirmed the importance of giving specific attention inter alia to recruitment, retention, training and lifelong learning with regard to disabled persons.
- (28) This Directive lays down minimum requirements, thus giving the Member States the option of introducing or maintaining more favourable provisions. The implementation of this Directive should not serve to justify any regression in relation to the situation which already prevails in each Member State.
- (29) Persons who have been subject to discrimination based on religion or belief, disability, age or sexual orientation should have adequate means of legal protection. To provide a more effective level of protection, associations or legal entities should also be empowered to engage in proceedings, as the Member States so determine, either on behalf or in support of any victim, without prejudice to national rules of procedure concerning representation and defence before the courts.
- (30) The effective implementation of the principle of equality requires adequate judicial protection against victimisation.
- (31) The rules on the burden of proof must be adapted when there is a prima facie case of discrimination and, for the principle of equal treatment to be applied effectively, the burden of proof must shift back to the respondent when evidence of such discrimination is brought. However, it is not for the respondent to prove that the plaintiff adheres to a particular religion or belief, has a particular disability, is of a particular age or has a particular sexual orientation.
- (32) Member States need not apply the rules on the burden of proof to proceedings in which it is for the court or other competent body to investigate the facts of the case. The procedures thus referred to are those in which the plaintiff is not required to prove the facts, which it is for the court or competent body to investigate.
- (33) Member States should promote dialogue between the social partners and, within the framework of national practice, with non-governmental organisations to address different forms of discrimination at the workplace and to combat them.
- (34) The need to promote peace and reconciliation between the major communities in Northern Ireland necessitates the incorporation of particular provisions into this Directive.
- (35) Member States should provide for effective, proportionate and dissuasive sanctions in case of breaches of the obligations under this Directive.
- (1) OJ L 225, 12.8.1986, p. 43. (2) OJ C 186, 2.7.1999, p. 3.

- (36) Member States may entrust the social partners, at their joint request, with the implementation of this Directive, as regards the provisions concerning collective agreements, provided they take any necessary steps to ensure that they are at all times able to guarantee the results required by this Directive.
- in Article 5 of the EC Treaty, the objective of this Directive, namely the creation within the Community of a level playing-field as regards equality in employment and occupation, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale and impact of the action, be better achieved at Community level. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### CHAPTER I

#### GENERAL PROVISIONS

## Article 1

## Purpose

The purpose of this Directive is to lay down a general framework for combating discrimination on the grounds of religion or belief, disability, age or sexual orientation as regards employment and occupation, with a view to putting into effect in the Member States the principle of equal treatment.

#### Article 2

## Concept of discrimination

- 1. For the purposes of this Directive, the 'principle of equal treatment' shall mean that there shall be no direct or indirect discrimination whatsoever on any of the grounds referred to in Article 1.
- 2. For the purposes of paragraph 1:
- (a) direct discrimination shall be taken to occur where one person is treated less favourably than another is, has been or would be treated in a comparable situation, on any of the grounds referred to in Article 1;
- (b) indirect discrimination shall be taken to occur where an apparently neutral provision, criterion or practice would put persons having a particular religion or belief, a particular disability, a particular age, or a particular sexual orientation at a particular disadvantage compared with other persons unless:
  - (i) that provision, criterion or practice is objectively justified by a legitimate aim and the means of achieving that aim are appropriate and necessary, or

- (ii) as regards persons with a particular disability, the employer or any person or organisation to whom this Directive applies, is obliged, under national legislation, to take appropriate measures in line with the principles contained in Article 5 in order to eliminate disadvantages entailed by such provision, criterion or practice.
- 3. Harassment shall be deemed to be a form of discrimination within the meaning of paragraph 1, when unwanted conduct related to any of the grounds referred to in Article 1 takes place with the purpose or effect of violating the dignity of a person and of creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment. In this context, the concept of harassment may be defined in accordance with the national laws and practice of the Member States.
- 4. An instruction to discriminate against persons on any of the grounds referred to in Article 1 shall be deemed to be discrimination within the meaning of paragraph 1.
- 5. This Directive shall be without prejudice to measures laid down by national law which, in a democratic society, are necessary for public security, for the maintenance of public order and the prevention of criminal offences, for the protection of health and for the protection of the rights and freedoms of others.

#### Scope

- 1. Within the limits of the areas of competence conferred on the Community, this Directive shall apply to all persons, as regards both the public and private sectors, including public bodies, in relation to:
- (a) conditions for access to employment, to self-employment or to occupation, including selection criteria and recruitment conditions, whatever the branch of activity and at all levels of the professional hierarchy, including promotion;
- (b) access to all types and to all levels of vocational guidance, vocational training, advanced vocational training and retraining, including practical work experience;
- (c) employment and working conditions, including dismissals and pay;
- (d) membership of, and involvement in, an organisation of workers or employers, or any organisation whose members carry on a particular profession, including the benefits provided for by such organisations.
- 2. This Directive does not cover differences of treatment based on nationality and is without prejudice to provisions and conditions relating to the entry into and residence of third-country nationals and stateless persons in the territory of Member States, and to any treatment which arises from the legal status of the third-country nationals and stateless persons concerned.
- 3. This Directive does not apply to payments of any kind made by state schemes or similar, including state social security or social protection schemes.
- 4. Member States may provide that this Directive, in so far as it relates to discrimination on the grounds of disability and age, shall not apply to the armed forces.

#### Article 4

## Occupational requirements

- 1. Notwithstanding Article 2(1) and (2), Member States may provide that a difference of treatment which is based on a characteristic related to any of the grounds referred to in Article 1 shall not constitute discrimination where, by reason of the nature of the particular occupational activities concerned or of the context in which they are carried out, such a characteristic constitutes a genuine and determining occupational requirement, provided that the objective is legitimate and the requirement is proportionate.
- Member States may maintain national legislation in force at the date of adoption of this Directive or provide for future legislation incorporating national practices existing at the date of adoption of this Directive pursuant to which, in the case of occupational activities within churches and other public or private organisations the ethos of which is based on religion or belief, a difference of treatment based on a person's religion or belief shall not constitute discrimination where, by reason of the nature of these activities or of the context in which they are carried out, a person's religion or belief constitute a genuine, legitimate and justified occupational requirement, having regard to the organisation's ethos. This difference of treatment shall be implemented taking account of Member States' constitutional provisions and principles, as well as the general principles of Community law, and should not justify discrimination on another ground.

Provided that its provisions are otherwise complied with, this Directive shall thus not prejudice the right of churches and other public or private organisations, the ethos of which is based on religion or belief, acting in conformity with national constitutions and laws, to require individuals working for them to act in good faith and with loyalty to the organisation's ethos.

#### Article 5

## Reasonable accommodation for disabled persons

In order to guarantee compliance with the principle of equal treatment in relation to persons with disabilities, reasonable accommodation shall be provided. This means that employers shall take appropriate measures, where needed in a particular case, to enable a person with a disability to have access to, participate in, or advance in employment, or to undergo training, unless such measures would impose a disproportionate burden on the employer. This burden shall not be disproportionate when it is sufficiently remedied by measures existing within the framework of the disability policy of the Member State concerned.

#### Article 6

# Justification of differences of treatment on grounds of age

1. Notwithstanding Article 2(2), Member States may provide that differences of treatment on grounds of age shall not constitute discrimination, if, within the context of national law, they are objectively and reasonably justified by a legitimate

aim, including legitimate employment policy, labour market and vocational training objectives, and if the means of achieving that aim are appropriate and necessary.

Such differences of treatment may include, among others:

- (a) the setting of special conditions on access to employment and vocational training, employment and occupation, including dismissal and remuneration conditions, for young people, older workers and persons with caring responsibilities in order to promote their vocational integration or ensure their protection;
- (b) the fixing of minimum conditions of age, professional experience or seniority in service for access to employment or to certain advantages linked to employment;
- (c) the fixing of a maximum age for recruitment which is based on the training requirements of the post in question or the need for a reasonable period of employment before retirement.
- 2. Notwithstanding Article 2(2), Member States may provide that the fixing for occupational social security schemes of ages for admission or entitlement to retirement or invalidity benefits, including the fixing under those schemes of different ages for employees or groups or categories of employees, and the use, in the context of such schemes, of age criteria in actuarial calculations, does not constitute discrimination on the grounds of age, provided this does not result in discrimination on the grounds of sex.

#### Article 7

## Positive action

- 1. With a view to ensuring full equality in practice, the principle of equal treatment shall not prevent any Member State from maintaining or adopting specific measures to prevent or compensate for disadvantages linked to any of the grounds referred to in Article 1.
- 2. With regard to disabled persons, the principle of equal treatment shall be without prejudice to the right of Member States to maintain or adopt provisions on the protection of health and safety at work or to measures aimed at creating or maintaining provisions or facilities for safeguarding or promoting their integration into the working environment.

## Article 8

## Minimum requirements

- 1. Member States may introduce or maintain provisions which are more favourable to the protection of the principle of equal treatment than those laid down in this Directive.
- 2. The implementation of this Directive shall under no circumstances constitute grounds for a reduction in the level of protection against discrimination already afforded by Member States in the fields covered by this Directive.

#### CHAPTER II

#### REMEDIES AND ENFORCEMENT

#### Article 9

## Defence of rights

- 1. Member States shall ensure that judicial and/or administrative procedures, including where they deem it appropriate conciliation procedures, for the enforcement of obligations under this Directive are available to all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment to them, even after the relationship in which the discrimination is alleged to have occurred has ended.
- 2. Member States shall ensure that associations, organisations or other legal entities which have, in accordance with the criteria laid down by their national law, a legitimate interest in ensuring that the provisions of this Directive are complied with, may engage, either on behalf or in support of the complainant, with his or her approval, in any judicial and/or administrative procedure provided for the enforcement of obligations under this Directive.
- 3. Paragraphs 1 and 2 are without prejudice to national rules relating to time limits for bringing actions as regards the principle of equality of treatment.

#### Article 10

## Burden of proof

- 1. Member States shall take such measures as are necessary, in accordance with their national judicial systems, to ensure that, when persons who consider themselves wronged because the principle of equal treatment has not been applied to them establish, before a court or other competent authority, facts from which it may be presumed that there has been direct or indirect discrimination, it shall be for the respondent to prove that there has been no breach of the principle of equal treatment.
- 2. Paragraph 1 shall not prevent Member States from introducing rules of evidence which are more favourable to plaintiffs.
- 3. Paragraph 1 shall not apply to criminal procedures.
- 4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall also apply to any legal proceedings commenced in accordance with Article 9(2).
- 5. Member States need not apply paragraph 1 to proceedings in which it is for the court or competent body to investigate the facts of the case.

## Article 11

#### Victimisation

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to protect employees against dismissal or other adverse treatment by the employer as a reaction to a complaint within the undertaking or to any legal proceedings aimed at enforcing compliance with the principle of equal treatment.

## Dissemination of information

Member States shall take care that the provisions adopted pursuant to this Directive, together with the relevant provisions already in force in this field, are brought to the attention of the persons concerned by all appropriate means, for example at the workplace, throughout their territory.

#### Article 13

## Social dialogue

- 1. Member States shall, in accordance with their national traditions and practice, take adequate measures to promote dialogue between the social partners with a view to fostering equal treatment, including through the monitoring of workplace practices, collective agreements, codes of conduct and through research or exchange of experiences and good practices.
- 2. Where consistent with their national traditions and practice, Member States shall encourage the social partners, without prejudice to their autonomy, to conclude at the appropriate level agreements laying down anti-discrimination rules in the fields referred to in Article 3 which fall within the scope of collective bargaining. These agreements shall respect the minimum requirements laid down by this Directive and by the relevant national implementing measures.

## Article 14

## Dialogue with non-governmental organisations

Member States shall encourage dialogue with appropriate nongovernmental organisations which have, in accordance with their national law and practice, a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on any of the grounds referred to in Article 1 with a view to promoting the principle of equal treatment.

#### CHAPTER III

## PARTICULAR PROVISIONS

#### Article 15

## Northern Ireland

- 1. In order to tackle the under-representation of one of the major religious communities in the police service of Northern Ireland, differences in treatment regarding recruitment into that service, including its support staff, shall not constitute discrimination insofar as those differences in treatment are expressly authorised by national legislation.
- 2. In order to maintain a balance of opportunity in employment for teachers in Northern Ireland while furthering the reconciliation of historical divisions between the major religious communities there, the provisions on religion or belief in this Directive shall not apply to the recruitment of teachers in

schools in Northern Ireland in so far as this is expressly authorised by national legislation.

#### CHAPTER IV

#### FINAL PROVISIONS

#### Article 16

## Compliance

Member States shall take the necessary measures to ensure that:

- (a) any laws, regulations and administrative provisions contrary to the principle of equal treatment are abolished;
- (b) any provisions contrary to the principle of equal treatment which are included in contracts or collective agreements, internal rules of undertakings or rules governing the independent occupations and professions and workers' and employers' organisations are, or may be, declared null and void or are amended.

#### Article 17

#### Sanctions

Member States shall lay down the rules on sanctions applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are applied. The sanctions, which may comprise the payment of compensation to the victim, must be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall notify those provisions to the Commission by 2 December 2003 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

## Article 18

# **Implementation**

Member States shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 2 December 2003 at the latest or may entrust the social partners, at their joint request, with the implementation of this Directive as regards provisions concerning collective agreements. In such cases, Member States shall ensure that, no later than 2 December 2003, the social partners introduce the necessary measures by agreement, the Member States concerned being required to take any necessary measures to enable them at any time to be in a position to guarantee the results imposed by this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

In order to take account of particular conditions, Member States may, if necessary, have an additional period of 3 years from 2 December 2003, that is to say a total of 6 years, to implement the provisions of this Directive on age and disability discrimination. In that event they shall inform the Commission forthwith. Any Member State which chooses to use this additional period shall report annually to the Commission on the steps it is taking to tackle age and disability discrimination and on the progress it is making towards implementation. The Commission shall report annually to the Council.

EN

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

#### Article 19

## Report

- 1. Member States shall communicate to the Commission, by 2 December 2005 at the latest and every five years thereafter, all the information necessary for the Commission to draw up a report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive.
- 2. The Commission's report shall take into account, as appropriate, the viewpoints of the social partners and relevant non-governmental organisations. In accordance with the principle of gender mainstreaming, this report shall, *inter alia*, provide an assessment of the impact of the measures taken on women and men. In the light of the information received, this

report shall include, if necessary, proposals to revise and update this Directive.

#### Article 20

## Entry into force

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

#### Article 21

#### Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 November 2000.

For the Council The President É. GUIGOU

# COUNCIL DIRECTIVE 2000/43/EC

## of 29 June 2000

# implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial or ethnic origin

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION.

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions (4),

## Whereas:

- The Treaty on European Union marks a new stage in the process of creating an ever closer union among the peoples of Europe.
- (2) In accordance with Article 6 of the Treaty on European Union, the European Union is founded on the principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms, and the rule of law, principles which are common to the Member States, and should respect fundamental rights as guaranteed by the European Convention for the protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and as they result from the constitutional traditions common to the Member States, as general principles of Community Law.
- (3) The right to equality before the law and protection against discrimination for all persons constitutes a universal right recognised by the Universal Declaration of Human Rights, the United Nations Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women, the International Convention on the Elimination of all forms of Racial Discrimination and the United Nations Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights and by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, to which all Member States are signatories.
- (4) It is important to respect such fundamental rights and freedoms, including the right to freedom of association. It is also important, in the context of the access to and provision of goods and services, to respect the protec-

tion of private and family life and transactions carried out in this context.

- (5) The European Parliament has adopted a number of Resolutions on the fight against racism in the European Union.
- (6) The European Union rejects theories which attempt to determine the existence of separate human races. The use of the term 'racial origin' in this Directive does not imply an acceptance of such theories.
- (7) The European Council in Tampere, on 15 and 16 October 1999, invited the Commission to come forward as soon as possible with proposals implementing Article 13 of the EC Treaty as regards the fight against racism and xenophobia.
- (8) The Employment Guidelines 2000 agreed by the European Council in Helsinki, on 10 and 11 December 1999, stress the need to foster conditions for a socially inclusive labour market by formulating a coherent set of policies aimed at combating discrimination against groups such as ethnic minorities.
- (9) Discrimination based on racial or ethnic origin may undermine the achievement of the objectives of the EC Treaty, in particular the attainment of a high level of employment and of social protection, the raising of the standard of living and quality of life, economic and social cohesion and solidarity. It may also undermine the objective of developing the European Union as an area of freedom, security and justice.
- (10) The Commission presented a communication on racism, xenophobia and anti-Semitism in December 1995.
- (11) The Council adopted on 15 July 1996 Joint Action (96/443/JHA) concerning action to combat racism and xenophobia (5) under which the Member States undertake to ensure effective judicial cooperation in respect of offences based on racist or xenophobic behaviour.
- (12) To ensure the development of democratic and tolerant societies which allow the participation of all persons irrespective of racial or ethnic origin, specific action in the field of discrimination based on racial or ethnic origin should go beyond access to employed and selfemployed activities and cover areas such as education, social protection including social security and healthcare, social advantages and access to and supply of goods and services.

<sup>(1)</sup> Not yet published in the Official Journal.

<sup>(7)</sup> Opinion delivered on 18.5.2000 (not yet published in the Official

<sup>(3)</sup> Opinion delivered on 12.4.2000 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(4)</sup> Opinion delivered on 31.5.2000 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(5)</sup> OJ L 185, 24.7.1996, p. 5.

- (13) To this end, any direct or indirect discrimination based on racial or ethnic origin as regards the areas covered by this Directive should be prohibited throughout the Community. This prohibition of discrimination should also apply to nationals of third countries, but does not cover differences of treatment based on nationality and is without prejudice to provisions governing the entry and residence of third-country nationals and their access to employment and to occupation.
- (14) In implementing the principle of equal treatment irrespective of racial or ethnic origin, the Community should, in accordance with Article 3(2) of the EC Treaty, aim to eliminate inequalities, and to promote equality between men and women, especially since women are often the victims of multiple discrimination.
- (15) The appreciation of the facts from which it may be inferred that there has been direct or indirect discrimination is a matter for national judicial or other competent bodies, in accordance with rules of national law or practice. Such rules may provide in particular for indirect discrimination to be established by any means including on the basis of statistical evidence.
- (16) It is important to protect all natural persons against discrimination on grounds of racial or ethnic origin. Member States should also provide, where appropriate and in accordance with their national traditions and practice, protection for legal persons where they suffer discrimination on grounds of the racial or ethnic origin of their members.
- (17) The prohibition of discrimination should be without prejudice to the maintenance or adoption of measures intended to prevent or compensate for disadvantages suffered by a group of persons of a particular racial or ethnic origin, and such measures may permit organisations of persons of a particular racial or ethnic origin where their main object is the promotion of the special needs of those persons.
- (18) In very limited circumstances, a difference of treatment may be justified where a characteristic related to racial or ethnic origin constitutes a genuine and determining occupational requirement, when the objective is legitimate and the requirement is proportionate. Such circumstances should be included in the information provided by the Member States to the Commission.
- (19) Persons who have been subject to discrimination based on racial and ethnic origin should have adequate means of legal protection. To provide a more effective level of protection, associations or legal entities should also be empowered to engage, as the Member States so determine, either on behalf or in support of any victim, in proceedings, without prejudice to national rules of procedure concerning representation and defence before the courts.

- (20) The effective implementation of the principle of equality requires adequate judicial protection against victimisation.
- (21) The rules on the burden of proof must be adapted when there is a prima facie case of discrimination and, for the principle of equal treatment to be applied effectively, the burden of proof must shift back to the respondent when evidence of such discrimination is brought.
- (22) Member States need not apply the rules on the burden of proof to proceedings in which it is for the court or other competent body to investigate the facts of the case. The procedures thus referred to are those in which the plaintiff is not required to prove the facts, which it is for the court or competent body to investigate.
- (23) Member States should promote dialogue between the social partners and with non-governmental organisations to address different forms of discrimination and to combat them.
- (24) Protection against discrimination based on racial or ethnic origin would itself be strengthened by the existence of a body or bodies in each Member State, with competence to analyse the problems involved, to study possible solutions and to provide concrete assistance for the victims.
- (25) This Directive lays down minimum requirements, thus giving the Member States the option of introducing or maintaining more favourable provisions. The implementation of this Directive should not serve to justify any regression in relation to the situation which already prevails in each Member State.
- (26) Member States should provide for effective, proportionate and dissuasive sanctions in case of breaches of the obligations under this Directive.
- (27) The Member States may entrust management and labour, at their joint request, with the implementation of this Directive as regards provisions falling within the scope of collective agreements, provided that the Member States take all the necessary steps to ensure that they can at all times guarantee the results imposed by this Directive.
- (28) In accordance with the principles of subsidiarity and proportionality as set out in Article 5 of the EC Treaty, the objective of this Directive, namely ensuring a common high level of protection against discrimination in all the Member States, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale and impact of the proposed action, be better achieved by the Community. This Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### CHAPTER I

#### GENERAL PROVISIONS

## Article 1

## Purpose

The purpose of this Directive is to lay down a framework for combating discrimination on the grounds of racial or ethnic origin, with a view to putting into effect in the Member States the principle of equal treatment.

## Article 2

## Concept of discrimination

- 1. For the purposes of this Directive, the principle of equal treatment shall mean that there shall be no direct or indirect discrimination based on racial or ethnic origin.
- 2. For the purposes of paragraph 1:
- (a) direct discrimination shall be taken to occur where one person is treated less favourably than another is, has been or would be treated in a comparable situation on grounds of racial or ethnic origin;
- (b) indirect discrimination shall be taken to occur where an apparently neutral provision, criterion or practice would put persons of a racial or ethnic origin at a particular disadvantage compared with other persons, unless that provision, criterion or practice is objectively justified by a legitimate aim and the means of achieving that aim are appropriate and necessary.
- 3. Harassment shall be deemed to be discrimination within the meaning of paragraph 1, when an unwanted conduct related to racial or ethnic origin takes place with the purpose or effect of violating the dignity of a person and of creating an intimidating, hostile, degrading, humiliating or offensive environment. In this context, the concept of harassment may be defined in accordance with the national laws and practice of the Member States.
- 4. An instruction to discriminate against persons on grounds of racial or ethnic origin shall be deemed to be discrimination within the meaning of paragraph 1.

#### Article 3

## Scope

- 1. Within the limits of the powers conferred upon the Community, this Directive shall apply to all persons, as regards both the public and private sectors, including public bodies, in relation to:
- (a) conditions for access to employment, to self-employment and to occupation, including selection criteria and recruitment conditions, whatever the branch of activity and at all levels of the professional hierarchy, including promotion;

- (b) access to all types and to all levels of vocational guidance, vocational training, advanced vocational training and retraining, including practical work experience;
- (c) employment and working conditions, including dismissals and pay;
- (d) membership of and involvement in an organisation of workers or employers, or any organisation whose members carry on a particular profession, including the benefits provided for by such organisations;
- (e) social protection, including social security and healthcare;
- (f) social advantages;
- (g) education;
- (h) access to and supply of goods and services which are available to the public, including housing.
- 2. This Directive does not cover difference of treatment based on nationality and is without prejudice to provisions and conditions relating to the entry into and residence of third-country nationals and stateless persons on the territory of Member States, and to any treatment which arises from the legal status of the third-country nationals and stateless persons concerned.

#### Article 4

## Genuine and determining occupational requirements

Notwithstanding Article 2(1) and (2), Member States may provide that a difference of treatment which is based on a characteristic related to racial or ethnic origin shall not constitute discrimination where, by reason of the nature of the particular occupational activities concerned or of the context in which they are carried out, such a characteristic constitutes a genuine and determining occupational requirement, provided that the objective is legitimate and the requirement is proportionate.

## Article 5

## Positive action

With a view to ensuring full equality in practice, the principle of equal treatment shall not prevent any Member State from maintaining or adopting specific measures to prevent or compensate for disadvantages linked to racial or ethnic origin.

## Article 6

## Minimum requirements

- 1. Member States may introduce or maintain provisions which are more favourable to the protection of the principle of equal treatment than those laid down in this Directive.
- 2. The implementation of this Directive shall under no circumstances constitute grounds for a reduction in the level of protection against discrimination already afforded by Member States in the fields covered by this Directive.

#### CHAPTER II

#### REMEDIES AND ENFORCEMENT

#### Article 7

## Defence of rights

- 1. Member States shall ensure that judicial and/or administrative procedures, including where they deem it appropriate conciliation procedures, for the enforcement of obligations under this Directive are available to all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment to them, even after the relationship in which the discrimination is alleged to have occurred has ended.
- 2. Member States shall ensure that associations, organisations or other legal entities, which have, in accordance with the criteria laid down by their national law, a legitimate interest in ensuring that the provisions of this Directive are complied with, may engage, either on behalf or in support of the complainant, with his or her approval, in any judicial and/or administrative procedure provided for the enforcement of obligations under this Directive.
- 3. Paragraphs 1 and 2 are without prejudice to national rules relating to time limits for bringing actions as regards the principle of equality of treatment.

#### Article 8

## Burden of proof

- 1. Member States shall take such measures as are necessary, in accordance with their national judicial systems, to ensure that, when persons who consider themselves wronged because the principle of equal treatment has not been applied to them establish, before a court or other competent authority, facts from which it may be presumed that there has been direct or indirect discrimination, it shall be for the respondent to prove that there has been no breach of the principle of equal treatment.
- 2. Paragraph 1 shall not prevent Member States from introducing rules of evidence which are more favourable to plaintiffs.
- 3. Paragraph 1 shall not apply to criminal procedures.
- 4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall also apply to any proceedings brought in accordance with Article 7(2).
- 5. Member States need not apply paragraph 1 to proceedings in which it is for the court or competent body to investigate the facts of the case.

## Article 9

#### Victimisation

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to protect individuals from any adverse treatment or adverse consequence as a reaction to a complaint or to proceedings aimed at enforcing compliance with the principle of equal treatment.

#### Article 10

## Dissemination of information

Member States shall take care that the provisions adopted pursuant to this Directive, together with the relevant provisions already in force, are brought to the attention of the persons concerned by all appropriate means throughout their territory.

## Article 11

## Social dialogue

- 1. Member States shall, in accordance with national traditions and practice, take adequate measures to promote the social dialogue between the two sides of industry with a view to fostering equal treatment, including through the monitoring of workplace practices, collective agreements, codes of conduct, research or exchange of experiences and good practices.
- 2. Where consistent with national traditions and practice, Member States shall encourage the two sides of the industry without prejudice to their autonomy to conclude, at the appropriate level, agreements laying down anti-discrimination rules in the fields referred to in Article 3 which fall within the scope of collective bargaining. These agreements shall respect the minimum requirements laid down by this Directive and the relevant national implementing measures.

#### Article 12

## Dialogue with non-governmental organisations

Member States shall encourage dialogue with appropriate nongovernmental organisations which have, in accordance with their national law and practice, a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on grounds of racial and ethnic origin with a view to promoting the principle of equal treatment.

## CHAPTER III

#### BODIES FOR THE PROMOTION OF EQUAL TREATMENT

## Article 13

- 1. Member States shall designate a body or bodies for the promotion of equal treatment of all persons without discrimination on the grounds of racial or ethnic origin. These bodies may form part of agencies charged at national level with the defence of human rights or the safeguard of individuals' rights.
- 2. Member States shall ensure that the competences of these bodies include:
- without prejudice to the right of victims and of associations, organisations or other legal entities referred to in Article 7(2), providing independent assistance to victims of discrimination in pursuing their complaints about discrimination.
- conducting independent surveys concerning discrimination,
- publishing independent reports and making recommendations on any issue relating to such discrimination.

#### CHAPTER IV

#### FINAL PROVISIONS

#### Article 14

## Compliance

Member States shall take the necessary measures to ensure that:

- (a) any laws, regulations and administrative provisions contrary to the principle of equal treatment are abolished;
- (b) any provisions contrary to the principle of equal treatment which are included in individual or collective contracts or agreements, internal rules of undertakings, rules governing profit-making or non-profit-making associations, and rules governing the independent professions and workers' and employers' organisations, are or may be declared, null and void or are amended.

#### Article 15

#### Sanctions

Member States shall lay down the rules on sanctions applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are applied. The sanctions, which may comprise the payment of compensation to the victim, must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those provisions to the Commission by 19 July 2003 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

## Article 16

## **Implementation**

Member States shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 19 July 2003 or may entrust management and labour, at their joint request, with the implementation of this Directive as regards provisions falling within the scope of collective agreements. In such cases, Member States shall ensure that by 19 July 2003, management and labour introduce the necessary measures by agreement, Member States being required to take any necessary measures to enable them at any time to be in a

position to guarantee the results imposed by this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.

## Article 17

## Report

- 1. Member States shall communicate to the Commission by 19 July 2005, and every five years thereafter, all the information necessary for the Commission to draw up a report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive.
- 2. The Commission's report shall take into account, as appropriate, the views of the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia, as well as the viewpoints of the social partners and relevant non-governmental organisations. In accordance with the principle of gender mainstreaming, this report shall, *inter alia*, provide an assessment of the impact of the measures taken on women and men. In the light of the information received, this report shall include, if necessary, proposals to revise and update this Directive.

#### Article 18

## Entry into force

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

## Article 19

## Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 2000.

For the Council The President M. ARCANJO

II

(Acts whose publication is not obligatory)

# COUNCIL

#### **COUNCIL DIRECTIVE 92/85/EEC**

#### of 19 October 1992

on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health at work of pregnant workers and workers who have recently given birth or are breastfeeding (tenth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 118a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, drawn up after consultation with the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at work (1),

In cooperation with the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas Article 118a of the Treaty provides that the Council shall adopt, by means of directives, minimum requirements for encouraging improvements, especially in the working environment, to protect the safety and health of workers;

Whereas this Directive does not justify any reduction in levels of protection already achieved in individual Member States, the Member States being committed, under the Treaty, to encouraging improvements in conditions in this area and to harmonizing conditions while maintaining the improvements made;

Whereas, under the terms of Article 118a of the Treaty, the said directives are to avoid imposing administrative, financial and legal constraints in a way which would hold back the creation and development of small and medium-sized undertakings;

Whereas, pursuant to Decision 74/325/EEC (4), as last amended by the 1985 Act of Accession, the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health protection at Work is consulted by the Commission on the drafting of proposals in this field;

Whereas the Community Charter of the fundamental social rights of workers, adopted at the Strasbourg European Council on 9 December 1989 by the Heads of State or Government of 11 Member States, lays down, in paragraph 19 in particular, that:

Every worker must enjoy satisfactory health and safety conditions in his working environment. Appropriate measures must be taken in order to achieve further harmonization of conditions in this area while maintaining the improvements made';

Whereas the Commission, in its action programme for the implementation of the Community Charter of the fundamental social rights of workers, has included among its aims the adoption by the Council of a Directive on the protection of pregnant women at work;

Whereas Article 15 of Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work (5) provides that particularly sensitive risk groups must be protected against the dangers which specifically affect them;

Whereas pregnant workers, workers who have recently given birth or who are breastfeeding must be considered a specific

<sup>(1)</sup> OJ No C 281, 9. 11. 190, p. 3; and

OJ No C 25, 1. 2. 1991, p. 9.

<sup>(2)</sup> OJ No C 19, 28. 1. 1991, p. 177; and

OJ No C 150, 15. 6. 1992, p. 99.

<sup>(3)</sup> OJ No C 41, 18. 2. 1991, p. 29.

<sup>(4)</sup> OJ No L 185, 9. 7 .1974, p. 15.

<sup>(5)</sup> OJ No L 183, 29. 6. 1989, p. 1.

risk group in many respects, and measures must be taken with regard to their safety and health;

Whereas the protection of the safety and health of pregnant workers, workers who have recently given birth or workers who are breastfeeding should not treat women on the labour market unfavourably nor work to the detriment of directives concerning equal treatment for men and women;

Whereas some types of activities may pose a specific risk, for pregnant workers, workers who have recently given birth or workers who are breastfeeding, of exposure to dangerous agents, processes or working conditions; whereas such risks must therefore be assessed and the result of such assessment communicated to female workers and/or their representatives;

Whereas, further, should the result of this assessment reveal the existence of a risk to the safety or health of the female worker, provision must be made for such worker to be protected;

Whereas pregnant workers and workers who are breastfeeding must not engage in activities which have been assessed as revealing a risk of exposure, jeopardizing safety and health, to certain particularly dangerous agents or working conditions;

Whereas provision should be made for pregnant workers, workers who have recently given birth or workers who are breastfeeding not to be required to work at night where such provision is necessary from the point of view of their safety and health;

Whereas the vulnerability of pregnant workers, workers who have recently given birth or who are breastfeeding makes it necessary for them to be granted the right to maternity leave of at least 14 continuous weeks, allocated before and/or after confinement, and renders necessary the compulsory nature of maternity leave of at least two weeks, allocated before and/or after confinement;

Whereas the risk of dismissal for reasons associated with their condition may have harmful effects on the physical and mental state of pregnant workers, workers who have recently given birth or who are breastfeeding; whereas provision should be made for such dismissal ot be prohibited;

Whereas measures for the organization of work concerning the protection of the health of pregnant workers, workers who have recently given birth or workers who are breastfeeding would serve no purpose unless accompanied by the maintenance of rights linked to the employment contract, including maintenance of payment and/or entitlement to an adequate allowance;

Whereas, moreover, provision concerning maternity leave would also serve no purpose unless accompanied by the maintenance of rights linked to the employment contract and or entitlement to an adequate allowance;

Whereas the concept of an adequate allowance in the case of maternity leave must be regarded as a technical point of reference with a view to fixing the minimum level of protection and should in no circumstances be interpreted as suggesting an analogy between pregnancy and illness,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE

#### SECTION I

#### PURPOSE AND DEFINITIONS

#### Article 1

#### Purpose

- 1. The purpose of this Directive, which is the tenth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC, is to implement measures to encourage improvements in the safety and health at work of pregnant workers and workers who have recently given birth or who are breastfeeding.
- 2. The provisions of Directive 89/391/EEC, except for Article 2 (2) thereof, shall apply in full to the whole area covered by paragraph 1, without prejudice to any more stringent and/or specific provisions contained in this Directive.
- 3. This Directive may not have the effect of reducing the level of protection afforded to pregnant workers, workers who have recently given birth or who are breastfeeding as compared with the situation which exists in each Member State on the date on which this Directive is adopted.

#### Article 2

## **Definitions**

For the purposes of this Directive:

- (a) pregnant worker shall mean a pregnant worker who informs her employer of her condition, in accordance with national legislation and/or national practice;
- (b) worker who has recently given birth shall mean a worker who has recently given birth within the meaning of national legislation and/or national practice and who informs her employer of her condition, in accordance with that legislation and/or practice;
- (c) worker who is breastfeeding shall mean a worker who is breastfeeding within the meaning of national legislation and/or national practice and who informs her employer of her condition, in accordance with that legislation and/or practice.

#### **SECTION II**

#### **GENERAL PROVISIONS**

#### Article 3

#### Guidelines

1. In consultation with the Member States and assisted by the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work, the Commission shall draw up guidelines on the assessment of the chemical, physical and biological agents and industrial processes considered hazardous for the safety or health of workers within the meaning of Article 2.

The guidelines referred to in the first subparagraph shall also cover movements and postures, mental and physical fatigue and other types of physical and mental stress connected with the work done by workers within the meaning of Article 2.

2. The purpose of the guidelines referred to in paragraph 1 is to serve as a basis for the assessment referred to in Article 4 (1).

To this end, Member States shall bring these guidelines to the attention of all employers and all female workers and/or their representatives in the respective Member State.

#### Article 4

## Assessment and information

- 1. For all activities liable to involve a specific risk of exposure to the agents, processes or working conditions of which a non-exhaustive list is given in Annex I, the employer shall assess the nature, degree and duration of exposure, in the undertaking and/or establishment concerned, of workers within the meaning of Article 2, either directly or by way of the protective and preventive services referred to in Article 7 of Directive 89/391/EEC, in order to:
- assess any risks to the safety or health and any possible effect on the pregnancys or breastfeeding of workers within the meaning of Article 2,
- decide what measures should be taken.
- 2. Without prejudice to Article 10 of Directive 89/391/EEC, workers within the meaning of Article 2 and workers likely to be in one of the situations referred to in Article 2 in the undertaking and/or establishment concerned and/or their representatives shall be informed of the results of the assessment referred to in paragraph 1 and of all measures to be taken concerning health and safety at work.

## Article 5

#### Action further to the results of the assessment

- 1. Without prejudice to Article 6 of Directive 89/391/EEC, if the results of the assessment referred to in Article 4(1) reveal a risk to the safety or health or an effect on the pregnancy or breastfeeding of a worker within the meaning of Article 2, the employer shall take the necessary measures to ensure that, by temporarily adjusting the working conditions and/or the working hours of the worker concerned, the exposure of that worker to such risks is avoided.
- 2. If the adjustment of her working conditions and/or working hours is not technically and/or objectively feasible, or cannot reasonably be required on duly substantiated grounds, the employer shall take the necessary measures to move the worker concerned to another job.
- 3. If moving her to another job is not technically and/or objectively feasible or cannot reasonably be required on duly substantiated grounds, the worker concerned shall be granted leave in accordance with national legislation and/or national practice for the whole of the period necessary to protect her safety or health.
- 4. The provisions of this Article shall apply mutatis mutandis to the case where a worker pursuing an activity which is forbidden pursuant to Article 6 becomes pregnant or starts breastfeeding and informs her employer thereof.

#### Article 6

## Cases in which exposure is prohibited

In addition to the general provisions concerning the protection of workers, in particular those relating to the limit values for occupational exposure:

- pregnant workers within the meaning of Article 2 (a)
  may under no circumstances be obliged to perform duties
  for which the assessment has revealed a risk of exposure,
  which would jeopardize safety or health, to the agents
  and working conditions listed in Annex II, Section A;
- workers who are breastfeeding, within the meaning of Article 2 (c), may under no circumstances be obliged to perform duties for which the assessment has revealed a risk of exposure, which would jeopardize safety or health, to the agents and working conditions listed in Annex II, Section B.

## Article 7

## Night work

1. Member States shall take the necessary measures to ensure that workers referred to in Article 2 are not obliged to

perform night work during their pregnancy and for a period following childbirth which shall be determined by the national authority competent for safety and health, subject to submission, in accordance with the procedures laid down by the Member States, of a medical certificate stating that this is necessary for the safety or health of the worker concerned.

- 2. The measures referred to in paragraph 1 must entail the possibility, in accordance with national legislation and/or national practice, of:
- (a) transfer to daytime work; or
- (b) leave from work or extension of maternity leave where such a transfer is not technically and/or objectively feasible or cannot reasonably by required on duly substantiated grounds.

#### Article 8

## Maternity leave

- 1. Member States shall take the necessary measures to ensure that workers within the meaning of Article 2 are entitled to a continuous period of maternity leave of a least 14 weeks allocated before and/or after confinement in accordance with national legislation and/or practice.
- 2. The maternity leave stipulated in paragraph 1 must include compulsory maternity leave of at least two weeks allocated before and/or after confinement in accordance with national legislation and/or practice.

#### Article 9

## Time off for ante-natal examinations

Member States shall take the necessary measures to ensure that pregnant workers within the meaning of Article 2 (a) are entitled to, in accordance with national legislation and/or practice, time off, without loss of pay, in order to attend ante-natal examinations, if such examinations have to take place during working hours.

#### Article 10

## Prohibition of dismissal

In order to guarantee workers, within the meaning of Article 2, the exercise of their health and safety protection rights as recognized under this Article, it shall be provided that:

- Member States shall take the necessary measures to prohibit the dismissal of workers, within the meaning of Article 2, during the period from the beginning of their pregnancy to the end of the maternity leave referred to in Article 8 (1), save in exceptional cases not connected with their condition which are permitted under national legislation and/or practice and, where applicable, provided that the competent authority has given its consent;
- if a worker, within the meaning of Article 2, is dismissed during the period referred to in point 1, the employer must cite duly substantiated grounds for her dismissal in writing;
- Member States shall take the necessary measures to protect workers, within the meaning of Article 2, from consequences of dismissal which is unlawful by virtue of point 1.

#### Article 11

#### **Employment rights**

In order to guarantee workers within the meaning of Article 2 the exercise of their health and safety protection rights as recognized in this Article, it shall be provided that:

- 1. in the cases referred to in Articles 5, 6 and 7, the employment rights relating to the employment contract, including the maintenance of a payment to, and/or entitlement to an adequate allowance for, workers within the meaning of Article 2, must be ensured in accordance with national legislation and/or national practice;
- 2. in the case referred to in Article 8, the following must be ensured:
  - (a) the rights connected with the employment contract of workers within the meaning of Article 2, other than those referred to in point (b) below;
  - (b) maintenance of a payment to, and/or entitlement to an adequate allowance for, workers within the meaning of Article 2;
- the allowance referred to in point 2 (b) shall be deemed adequate if it guarantees income at least equivalent to that which the worker concerned would receive in the event of a break in her activities on grounds connected with her state of health, subject to any ceiling laid down under national legislation;
- 4. Member States may make entitlement to pay or the allowance referred to in points 1 and 2 (b) conditional upon the worker concerned fulfilling the conditions of eligibility for such benefits laid down under national legislation.

These conditions may under no circumstances provide for periods of previous employment in excess of 12 months immediately prior to the presumed date of confinement.

#### Article 12

#### Defence of rights

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to enable all workers who should themselves wronged by failure to comply with the obligations arising from this Directive to pursue their claims by judicial process (and/or, in accordance with national laws and/or practices) by recourse to other competent authorities.

## Article 13

#### Amendments to the Annexes

- 1. Strictly technical adjustments to Annex I as a result of technical progress, changes in international regulations or specifications and new findings in the area covered by this Directive shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17 of Directive 89/391/EEC.
- 2. Annex II may be amended only in accordance with the procedure laid down in Article 118a of the Treaty.

#### Article 14

## Final provisions

- 1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than two years after the adoption thereof or ensure, at the latest two years after adoption of this Directive, that the two sides of industry introduce the requisite privisions by means of collective agreements, with Member States being required to make all the necessary provisions to enable them at all times to guarantee the results laid down by this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.
- 2. When Member States adopt the measures referred to in paragraph 1, they shall contain a reference of this Directive

or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.

- 3. Member States shall communicate to the Commission the texts of the essential provisions of national law which they have already adopted or adopt in the field governed by this Directive.
- 4. Member States shall report to the Commission every five years on the practical implementation of the provisions of this Directive, indicating the points of view of the two sides of industry.

However, Member States shall report for the first time to the Commission on the practical implementation of the provisions of this Directive, indicating the points of view of the two sides of industry, four years after its adoption.

The Commission shall inform the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work.

- 5. The Commission shall periodically submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee a report on the implementation of this Directive, taking into account paragraphs 1, 2 and 3.
- 6. The Council will re-examine this Directive, on the basis of an assessment carried out on the basis of the reports referred to in the second subparagraph of paragraph 4 and, should the need arise, of a proposal, to be submitted by the Commission at the latest five years after adoption of the Directive.

## Article 15

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1992.

For the Council
The President
D. CURRY

#### ANNEX I

#### NON-EXHAUSTIVE LIST OF AGENTS, PROCESSES AND WORKING CONDITIONS

#### referred to in Article 4 (1)

# A. Agents

- 1. Physical agents where these are regarded as agents causing foetal lesions and/or likely to disrupt placental attachment, and in particular:
  - (a) shocks, vibration or movement;
  - (b) handling of loads entailing risks, particularly of a dorsolumbar nature;
  - (c) noise;
  - (d) ionizing radiation (\*);
  - (e) non-ionizing radiation;
  - (f) extremes of cold or heat;
  - (g) movements and postures, travelling either inside or outside the establishment mental and physical fatigue and other physical burdens connected with the activity of the worker within the meaning of Article 2 of the Directive.

#### 2. Biological agents

Biological agents of risk groups 2, 3 and 3 within the meaning of Article 2 (d) numbers 2, 3 and 4 of Directive 90/679/EEC (1), in so far as it is known that these agents or the therapeutic measures necessitated by such agents endanger the health of pregnant women and the unborn child and in so far as they do not yet appear in Annex II.

## 3. Chemical agents

The following chemical agents in so far as it is known that they endanger the health of pregnant women and the unborn child and in so far as they do not yet appear in Annex II:

- (a) substances labelled R 40, R 45, R 46, and R 47 under Directive 67/548/EEC (2) in so far as they do not yet appear in Annex II;
- (b) chemical agents in Annex I to Directive 90/394/EEC (3);
- (c) mercury and mercury derivatives;
- (d) antimitotic drugs;
- (e) carbon monoxide;
- (f) chemical agents of known and dangerous percutaneous absorption.

## B. Processes

Industrial processes listed in Annex I to Directive 90/394/EEC.

## C. Working conditions

Underground mining work.

<sup>(\*)</sup> See Directive 80/836/Euratom (OJ No L 246, 17. 9. 1980, p. 1).

<sup>(1)</sup> OJ No L 374, 31. 12. 1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 196, 16. 8. 1967, p. 1. Directive as last amended by Directive 90/517/EEC (OJ No L 287, 19. 10. 1990, p. 37).

<sup>(3)</sup> OJ No L 196, 26. 7. 1990, p. 1.

#### ANNEX II

# NON-EXHAUSTIVE LIST OF AGENTS AND WORKING CONDITIONS

#### referred to in Article 6

## A. Pregnant workers within the meaning of Article 2 (a)

## 1. Agents

(a) Physical agents

Work in hyperbaric atmosphere, e.g. pressurized enclosures and underwater diving.

(b) Biological agents

The following biological agents:

- toxoplasma,
- rubella virus,

unless the pregnant workers are proved to be adequately protected against such agents by immunization.

(c) Chemical agents

Lead and lead derivatives in so far as these agents are capable of being absorbed by the human organism.

2. Working conditions

Underground mining work.

## B. Workers who are breastfeeding within the meaning of Article 2 (c)

- 1. Agents
  - (a) Chemical agents

Lead and lead derivatives in so far as these agents are capable of being absorbed by the human organism.

2. Working conditions

Underground mining work.

# COUNCIL

## COUNCIL DIRECTIVE

#### of 11 December 1986

on the application of the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity, including agriculture, in a self-employed capacity, and on the protection of self-employed women during pregnancy and motherhood

(86/613/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 100 and 235 thereof.

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas, in its resolution of 12 July 1982 on the promotion of equal opportunities for women (9, the Council approved the general objectives of the Commission communication concerning a new Community action programme on the promotion of equal opportunities for women (1982 to 1985) and expressed the will to implement appropriate measures to achieve them;

Whereas action 5 of the programme referred to above concerns the application of the principle of equal treatment to self-employed women and to women in agriculture;

Whereas the implementation of the principle of equal pay for men and women workers, as laid down in Article 119 of the Treaty, forms an integral part of the establishment and functioning of the common market;

Whereas on 10 February 1975 the Council adopted Directive 75/117/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the application of the principle of equal pay for men and women (5);

Whereas, as regards other aspects of equality of treatment between men and women, on 9 February 1976 the Council adopted Directive 76/207/EEC on the implementation of the principle of equal treament for men and women as regards access to employment, vocational

training and promotion, and working conditions (9) and on 19 December 1978 Directive 79/7/EEC on the progressive implementation of the principle of equal treatment for men and women in matters of social secu-

Whereas, as regards persons engaged in a self-employed capacity, in an activity in which their spouses are also engaged, the implementation of the principle of equal treatment should be pursued through the adoption of detailed provisions designed to cover the specific situation of these persons;

Whereas differences persist between the Member States in this field, whereas, therefore it is necessary to approximate national provisions with regard to the application of the principle of equal treatment;

Whereas in certain respects the Treaty does not confer the powers necessary for the specific actions required;

Whereas the implementation of the principle of equal treatment is without prejudice to measures concerning the protection of women during pregnancy and motherhood,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

## SECTION I

## Aims and scope

#### Article 1

The purpose of this Directive is to ensure, in accordance with the following provisions, application in the Member States of the principle of equal treatment as between men and women engaged in an activity in a self-employed capacity, or contributing to the pursuit of such an activity, as regards those aspects not covered by Directives 76/207/EEC and 79/7/EEC.

<sup>(†)</sup> OJ No C 113, 27. 4. 1984, p. 4. (\*) OJ No C 172, 2. 7. 1984, p. 90. (\*) OJ No C 343, 24. 12. 1984, p. 1. (\*) OJ No C 186, 21. 7. 1982, p. 3.

OJ No L 45, 19. 2. 1975, p. 19.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 39, 14. 2. 17/3, p. 10 (\*) OJ No L 6, 10. 1. 1979, p. 24. OJ No L 39, 14. 2. 1975, p. 40.

#### This Directive covers:

- (a) self-employed workers, i.e. all persons pursuing a gainful activity for their own account, under the conditions laid down by national law, including farmers and members of the liberal professions;
- (b) their spouses, not being employees or partners, where they habitually, under the conditions laid down by national law, participate in the activities of the selfemployed worker and perform the same tasks or ancillary tasks.

#### Article 3

For the purposes of this Directive the principle of equal treatment implies the absence of all discrimination on grounds of sex, either directly or indirectly, by reference in particular to marital or family status.

#### SECTION II

Equal treatment between self-employed male and female workers — position of the spouses without professional status of self-employed workers — protection of self-employed workers or wives of self-employed workers during pregnancy and motherhood

## Article 4

As regards self-employed persons, Member States shall take the measures necessary to ensure the elimination of all provisions which are contrary to the principle of equal treatment as defined in Directive 76/207/EEC, especially in respect of the establishment, equipment or extension of a business or the launching or extension of any other form of self-employed activity including financial facilities.

## Article 5

Without prejudice to the specific conditions for access to certain activities which apply equally to both sexes, Member States shall take the measures necessary to ensure that the conditions for the formation of a company between spouses are not more restrictive than the conditions for the formation of a company between unmarried persons.

## Article 6

Where a contributory social security system for selfemployed workers exists in a Member State, that Member State shall take the necessary measures to enable the spouses referred to in Article 2 (b) who are not protected under the self-employed worker's social security scheme to join a contributory social security scheme voluntarily.

## Article 7

Member States shall undertake to examine under what conditions recognition of the work of the spouses referred to in Article 2 (b) may be encouraged and, in the light of such examination, consider any appropriate steps for encouraging such recognition.

#### Article 8

Member States shall undertake to examine whether, and under what conditions, female self-employed workers and the wives of self-employed workers may, during interruptions in their occupaional activity owing to pregnancy or motherhood.

- have access to services supplying temporary replacements or existing national social services, or
- be entitled to cash benefits under a social security scheme or under any other public social protection system.

#### SECTION III

## General and final provisions

## Article 9

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to enable all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment in self-employed activities to pursue their claims by judicial process, possibly after recourse to other competent authorities.

## Article 10

Member States shall ensure that the measures adopted pursuant to this Directive, together with the relevant provisions already in force, are brought to the attention of bodies representing self-employed workers and vocational training centres.

#### Article 11

The Council shall review this Directive, on a proposal from the Commission, before 1 July 1993.

## Article 12

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 30 June 1989.

However, if a Member State which, in order to comply with Article 5 of this Directive, has to amend its legislation on matrimonial rights and obligations, the date on which such Member State must comply with Article 5 shall be 30 June 1991.

2. Member States shall immediately inform the Commission of the measures taken to comply with this Directive.

## Article 13

Member States shall forward to the Commission, not later than 30 June 1991, all the information necessary to enable it to draw up a report on the application of this Directive for submission to the Council.

## Article 14

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 December 1986.

For the Council
The President
A. CLARKE

#### COUNCIL DIRECTIVE

#### of 19 December 1978

on the progressive implementation of the principle of equal treatment for men and women in matters of social security

## (79/7/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof.

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas Article 1 (2) of Council Directive 76/207/EEC of 9 February 1976 on the implementation of the principle of equal treatment for men and women as regards access to employment, vocational training and promotion, and working conditions (4) provides that, with a view to ensuring the progressive implementation of the principle of equal treatment in matters of social security, the Council, acting on a proposal from the Commission, will adopt provisions defining its substance, its scope and the arrangements for its application; whereas the Treaty does not confer the specific powers required for this purpose;

Whereas the principle of equal treatment in matters of social security should be implemented in the first place in the statutory schemes which provide protection against the risks of sickness, invalidity, old age, accidents at work, occupational diseases and unemployment, and in social assistance in so far as it is intended to supplement or replace the abovementioned schemes;

Whereas the implementation of the principle of equal treatment in matters of social security does not prejudice the provisions relating to the protection of women on the ground of maternity; whereas, in this respect, Member States may adopt specific provisions for women to remove existing instances of unequal treatment,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

## Article 1

The purpose of this Directive is the progressive implementation, in the field of social security and other elements of social protection provided for in Article 3, of the principle of equal treatment for men and women in matters of social security, hereinafter referred to as 'the principle of equal treatment'.

## Article 2

This Directive shall apply to the working population - including self-employed persons, workers and selfemployed persons whose activity is interrupted by illness, accident or involuntary unemployment and persons seeking employment — and to retired or invalided workers and self-employed persons.

## Article 3

- This Directive shall apply to:
- (a) statutory schemes which provide protection against the following risks:
  - sickness,
  - invalidity,
  - old age,
  - accidents at work and occupational diseases,
  - unemployment;
- (b) social assistance, in so far as it is intended to supplement or replace the schemes referred to in (a).
- This Directive shall not apply to the provisions concerning survivors' benefits nor to those concerning family benefits, except in the case of family benefits granted by way of increases of benefits due in respect of the risks referred to in paragraph 1 (a).
- With a view to ensuring implementation of the principle of equal treatment in occupational schemes, the Council, acting on a proposal from the Commission, will adopt provisions defining its substance, its scope and the arrangements for its application.

<sup>(1)</sup> OJ No C 34, 11. 2. 1977, p. 3. (2) OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 13. (3) OJ No C 180, 28. 7. 1977, p. 36. (4) OJ No L 39, 14. 2. 1976, p. 40.

- 1. The principle of equal treatment means that there shall be no discrimination whatsoever on ground of sex either directly, or indirectly by reference in particular to marital or family status, in particular as concerns:
- the scope of the schemes and the conditions of access thereto,
- the obligation to contribute and the calculation of contributions,
- the calculation of benefits including increases due in respect of a spouse and for dependants and the conditions governing the duration and retention of entitlement to benefits.
- 2. The principle of equal treatment shall be without prejudice to the provisions relating to the protection of women on the grounds of maternity.

#### Article 5

Member States shall take the measures necessary to ensure that any laws, regulations and administrative provisions contrary to the principle of equal treatment are abolished.

#### Article 6

Member States shall introduce into their national legal systems such measures as are necessary to enable all persons who consider themselves wronged by failure to apply the principle of equal treatment to pursue their claims by judicial process, possibly after recourse to other competent authorities.

#### Article 7

- 1. This Directive shall be without prejudice to the right of Member States to exclude from its scope:
- (a) the determination of pensionable age for the purposes of granting old-age and retirement pensions and the possible consequences thereof for other benefits;
- (b) advantages in respect of old-age pension schemes granted to persons who have brought up children; the acquisition of benefit entitlements following periods of interruption of employment due to the bringing up of children;
- (c) the granting of old-age or invalidity benefit entitlements by virtue of the derived entitlements of a wife;

- (d) the granting of increases of long-term invalidity, old-age, accidents at work and occupational disease benefits for a dependent wife;
- (e) the consequences of the exercise, before the adoption of this Directive, of a right of option not to acquire rights or incur obligations under a statutory scheme.
- 2. Member States shall periodically examine matters excluded under paragraph 1 in order to ascertain, in the light of social developments in the matter concerned, whether there is justification for maintaining the exclusions concerned.

#### Article 8

- 1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive within six years of its notification. They shall immediately inform the Commission thereof.
- 2. Member States shall communicate to the Commission the text of laws, regulations and administrative provisions which they adopt in the field covered by this Directive, including measures adopted pursuant to Article 7 (2).

They shall inform the Commission of their reasons for maintaining any existing provisions on the matters referred to in Article 7 (1) and of the possibilities for reviewing them at a later date.

#### Article 9

Within seven years of notification of this Directive, Member States shall forward all information necessary to the Commission to enable it to draw up a report on the application of this Directive for submission to the Council and to propose such further measures as may be required for the implementation of the principle of equal treatment.

#### Article 10

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1978.

For the Council

The President

H.-D. GENSCHER